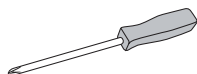


ULINE H-12905 TABLETOP PATIO HEATER

1-800-295-5510
uline.com

Para Español, vea páginas 13-25.
Pour le français, consulter les pages 26-38.

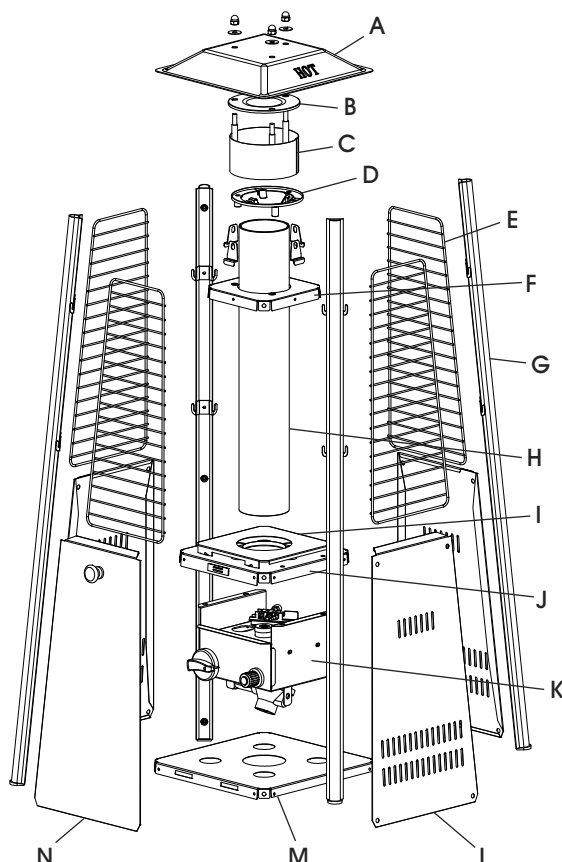
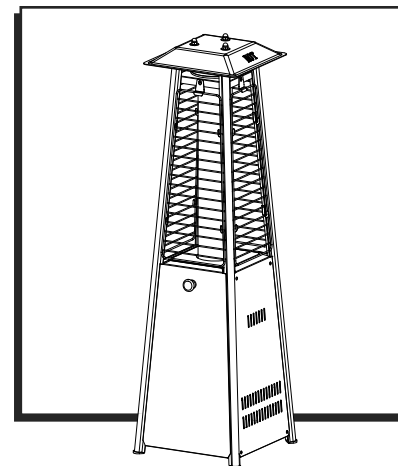
TOOLS NEEDED



Phillips Screwdriver



Leak Detection Solution



#	DESCRIPTION
A	Reflector
B	Mesh Top
C	Mesh
D	Glass Tube Support
E	Protective Guard
F	Top Plate
G	Support
H	Glass Tube
I	Control Box Top
J	Control Box Top Plate
K	Control Box Assembly
L	Side Panel
M	Bottom Plate
N	Front Panel



DANGER! FOR YOUR SAFETY.

If you smell gas:

1. Shut off gas to the appliance.
2. Extinguish any open flame.
3. If odor continues, keep away from the appliance and immediately call your gas supplier or fire department.



WARNING! Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance. A propane cylinder not connected for use should not be stored in the vicinity of this or any other appliance.



WARNING! For outdoor use only.



DANGER! CARBON MONOXIDE HAZARD.

This appliance can produce carbon monoxide, which has no odor. Using it in an enclosed space can kill you. Never use this appliance in an enclosed space, such as a camper, tent or home.



SAFETY

Read and understand these instructions before attempting to assemble, operate or install the product.

Keep these instructions for future reference and to educate new users. Read them in conjunction with all product labels. Safety precautions are essential when using, storing or servicing any mechanical or propane fueled equipment. Treating this equipment with respect and caution will reduce the risk of personal injury or property damage. Always heed to these precautions. Installation of this appliance at altitudes above 2,000' should be done in accordance with local codes, or in the absence of local codes, ANSI Z223.1/NFPA 54 or CSA B149.1.



DANGER! Failure to comply with the precautions and instructions provided with this heater can result in death, serious bodily injury and property loss or damage from hazards of fire, explosion, burn, asphyxiation and/or carbon monoxide poisoning. Only persons who can understand and follow the instructions should use or service this heater.



DANGER! Explosion/fire hazard.

- Keep solid combustibles (such as building materials, paper or cardboard) a safe distance away from the heater as recommended by the instructions.
- Provide adequate clearance around air openings into the combustion chamber.
- Never use the heater in spaces which do or may contain volatile or airborne combustibles, or products such as gasoline, solvents, paint thinner, dust particles or unknown chemicals.
- During operation, this product can be a source of ignition. Keep heater area clear and free from combustible materials, gasoline, paint thinner, cleaning solvents and other flammable vapors and liquids. Do not use heater in areas with high dust content. Minimum heater clearances from combustible materials: 48" from the sides and 36" from the top.
- Never store propane near high heat, open flames, pilot lights, direct sunlight, other ignition sources or where temperatures exceed 120°F.

- Propane vapors are heavier than air and can accumulate in low places. If you smell gas, leave the area immediately.
- Never install or remove propane cylinder while heater is lighted, hot to touch, or near flame, pilot lights or other ignition sources.
- This heater is red hot during use and can ignite flammables too close to the burner. Keep flammables at least 48" from sides and 36" from top. Keep gasoline and other flammable liquids and vapors well away from heater.
- Store the propane cylinder outdoors in a well-ventilated space out of reach of children. Never store the propane cylinder in an enclosed area (house, garage, etc.). If heater will be stored indoors, disconnect the propane cylinder for outdoor storage.



DANGER! Carbon monoxide hazard.

- This heater is a combustion appliance. All combustion appliances produce carbon monoxide (CO) during the combustion process. This product is designed to produce extremely minute, non-hazardous amounts of CO if used and maintained in accordance with all warnings and instructions. Do not block air flow into or out of the heater.
- Carbon monoxide poisoning produces flu-like symptoms, watery eyes, headaches, dizziness, fatigue and possibly death. If these symptoms are present during operation of this product, get fresh air immediately.
- For outdoor use only. Never use inside a house or other unventilated or enclosed areas.
- This heater consumes air (oxygen). Do not use in unventilated or enclosed areas, as this can cause suffocation or death.

SAFETY CONTINUED



WARNING! Every use that may be made of heaters cannot be foreseen. Check with your local fire safety authority if you have questions about heater use. Other standards govern the use of fuel gases and heat-producing products for specific uses. Your local authorities can advise you about these. If no local codes exist, follow National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1. In Canada, installation must conform to local codes. If no local codes exist, follow the current national standards of CANADA CAN/CGA-B 149.2.



WARNING! California Proposition 65. Combustion by-products produced when using this product contain chemicals known to the state of California to cause cancer, birth defects and other reproductive harm.



WARNING! Burn hazard. Never leave heater unattended when hot or in use. Keep out of reach of children.



WARNING! Certain materials or items, when stored under the heater, will be subjected to radiant heat and could be seriously damaged.



WARNING! Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance. An LP-cylinder not connected for use shall not be stored in the vicinity of this or any other appliance.



WARNING! Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause property damage, injury or death. Read the installation, operation and maintenance instructions thoroughly before installing or servicing this equipment.



CAUTION! Keep all connections and fittings clean.

- Ensure propane cylinder valve outlet is clean.
- During setup, check all connections and fittings for leaks using soapy water. Never use a flame.
- Use as a heating appliance only. Never alter in any way or use with any device.



WARNING! This product is fueled by propane gas.

- Propane gas is invisible, odorless, and flammable. An odorant is normally added to help detect leaks and can be described as a "rotten egg" smell. The odorant can fade over time so leaking gas is not always detectable by smell alone.
- Propane gas is heavier than air and leaking propane will sink to the lowest level possible. It can ignite by ignition sources including matches, lighters, sparks or open flames of any kind many feet away from the original leak. Use only propane gas set up for vapor withdrawal.
- Store or use propane gas in compliance with local ordinances and codes or with ANSI/NFPA 58. Turn off propane when not in use.



WARNING! Alert children and adults to the hazards of high surface temperatures. Stay away from these surfaces to avoid burning skin or igniting clothing.

- Carefully supervise young children when in the vicinity of the heater.
- Do not hang clothing or other flammable materials on the heater or place them near it.
- Replace any guard or protective device removed for servicing the appliance prior to placing back in service.
- Installation and repair should be done by a qualified service person. The heater should be inspected before use and annually by a qualified service person. More frequent cleaning may be required as necessary. It is imperative that the control compartment, burners and circulating air passageway of the appliance be kept clean.



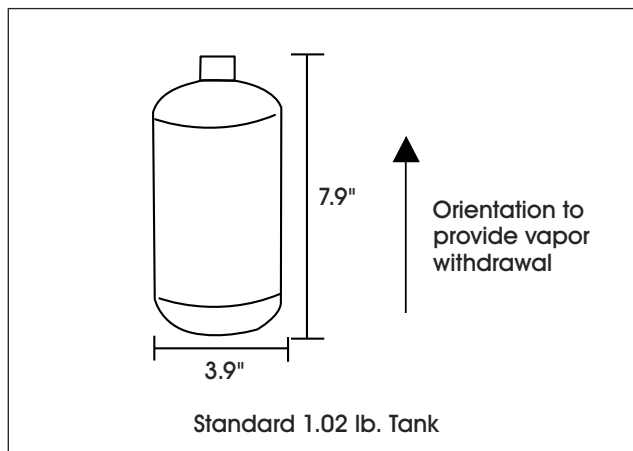
WARNING! This product contains small batteries. Swallowing small batteries can pose a choking hazard. Seek immediate medical attention if batteries are swallowed or inhaled. Keep children away from the small batteries.

PROPANE GAS AND CYLINDER



WARNING! Propane gas and cylinder are sold separately. Use a standard 1.02 lb. tank only.

- The maximum inlet gas supply pressure: 150 psi /1,034 kPa.
- The minimum inlet gas supply pressure: 5 psi /35 kPa.
- Manifold pressure with regulator provided: 11 inch W.C/ 2.74 kPa.
- Use the pressure regulator supplied with the appliance.
- Disconnect the cylinder when the appliance is not used. A disconnected cylinder must have dust caps tightly installed and must not be stored in a building, garage or other enclosed area.
- Store the appliance indoors only if the cylinder is disconnected and removed from the appliance. A cylinder must be stored outdoors in a well-ventilated area out of the reach of children.
- The installation must conform with local codes or, in the absence of local codes, with National Fuel Gas Code ANSI Z223.1/NFPA54, Natural Gas and Propane Installation Code CSA B149.1, or Propane Storage and Handling Code B149.2.
- Use only a cylinder marked for propane.
- A dented, rusted or damaged propane cylinder may be hazardous and should be checked by your cylinder supplier. Never use a propane cylinder with a damaged valve connection.
- The propane cylinder must be constructed and marked in accordance with the specifications for propane gas cylinders of the U.S. Department of Transportation (DOT) or with the Standard for Cylinders, Spheres and Tubes for Transportation of Dangerous Goods and Commission, CAN/CSA-B339.
- The propane cylinder must include a listed overfilling prevention device.
- The propane cylinder must include a cylinder connection device compatible with the connection for the appliance.
- The cylinder used must include a collar to protect the cylinder valve.
- Never connect an unregulated propane cylinder to the heater.
- Do not store a spare propane gas cylinder under or near this appliance.
- Never fill the cylinder beyond 80 percent full.
- Always place the dust cap on the cylinder valve outlet when the cylinder is not in use. Install only the type of dust cap provided with the cylinder valve. Using other type of caps or plugs may result in propane leakage.
- Use only the pressure regulator and hose assembly supplies with the appliance or a manufacturer-specified replacement.



PARTS



M6 Cap Nut x 3



M6 Flat Washer x 3



AA Battery (1.5 V) x 1

OPERATION

Before beginning assembly of product, ensure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents above. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product. Contact Uline Customer Service at 1-800-295-5510.



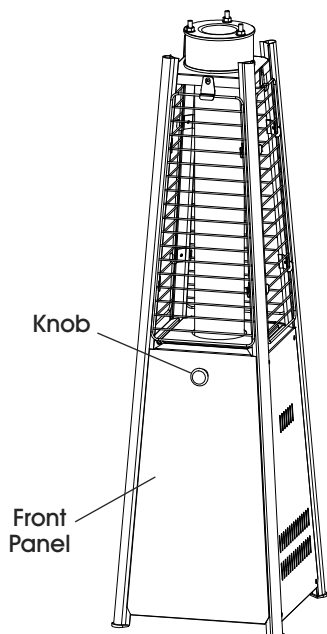
NOTE: Heater is preassembled at the factory. User must complete the following steps to make the appliance operational.



IMPORTANT! Ensure all transit protective foam is removed.

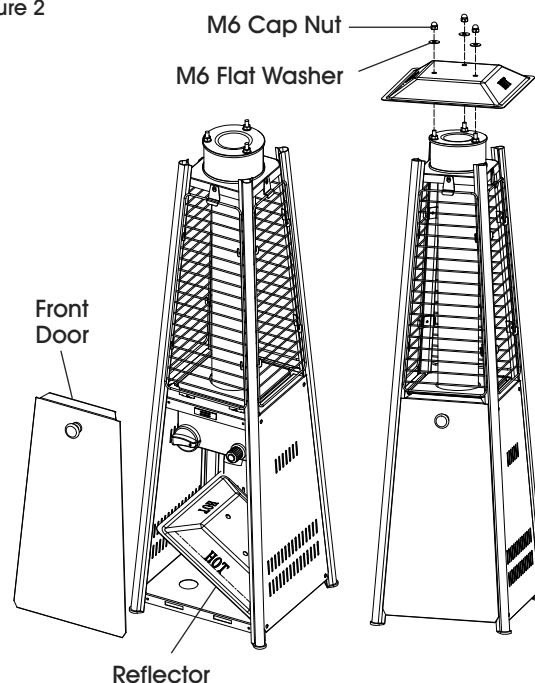
1. Use knob to open front panel. (See Figure 1)

Figure 1



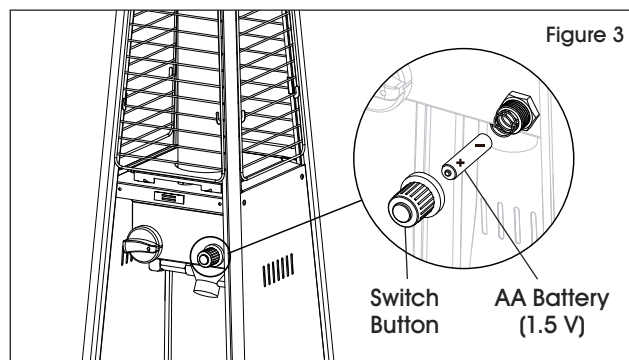
2. Open the front door and take out the reflector. Remove all protective bubble wrap. (See Figure 2)
3. Place the reflector, three M6 flat washers and three M6 cap nuts in sequence and tighten them. (See Figure 2)

Figure 2



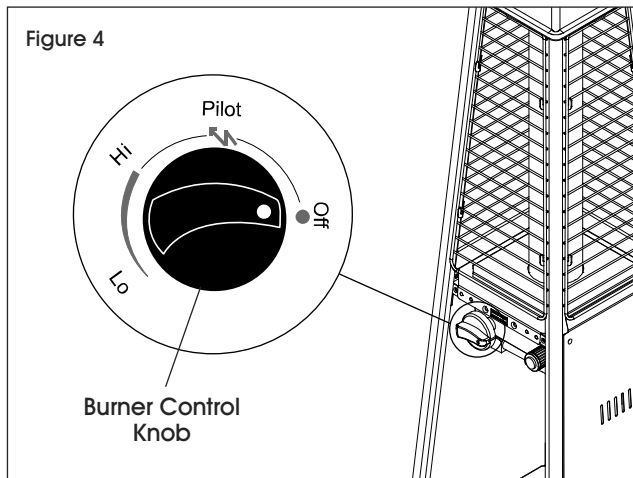
4. Unscrew the switch button, load AA battery and tighten the switch button. Keep the front panel open. (See Figure 3)

Figure 3

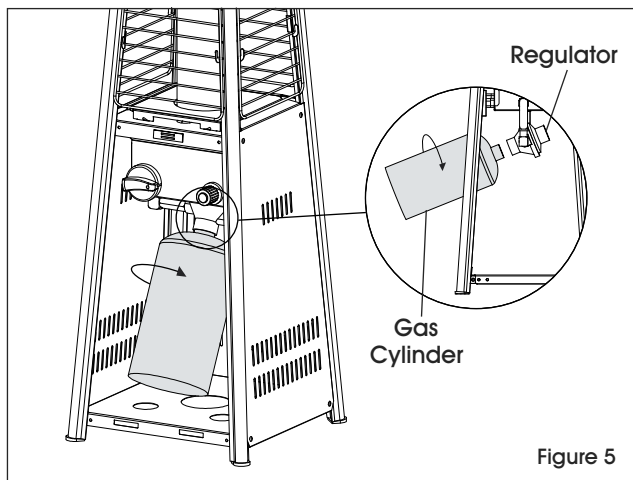


OPERATION CONTINUED

5. Move the burner control knob to the "OFF" position.
(See Figure 4)



6. Rotate regulator toward opening in housing. Align threads on gas cylinder with threads on the regulator. Insert and rotate cylinder clockwise until tight. (See Figure 5)



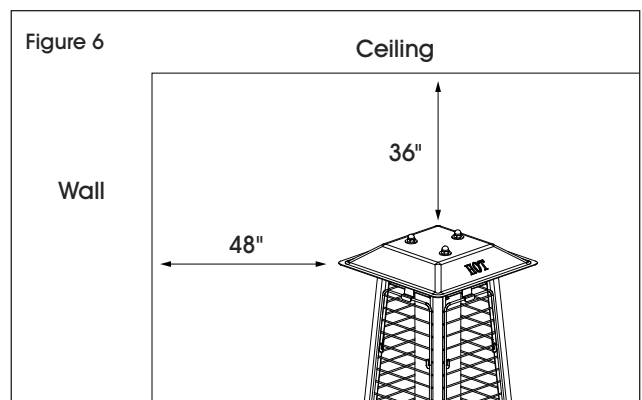
7. Close the front panel and lock it with the knob.
(See Figure 1)



CAUTION! Do not attempt to operate until you have read and understand all safety information in these instructions, all assembly is complete and leak checks have been performed.

LOCATION

- This heater is intended for outdoor use only. Always ensure adequate fresh air ventilation.
- You may place the appliance in a shelter:
 - With walls on all sides, but with no overhead cover.
 - Within a partial enclosure which includes an overhead cover and no more than two side walls. These side walls may be parallel, as in a breezeway, or at right angles to each other.
 - Within a partial enclosure which includes an overhead cover and three side walls, as long as 30 percent or more of the horizontal periphery of the enclosure is permanently open.
- Always maintain proper clearance to combustible materials: a minimum of 36" from the top and 48" from the sides. (See Figure 6)



- Place the heater on a strong and stable surface.
- Never operate the heater in an explosive atmosphere like in areas where gasoline or other flammable liquids or vapors are stored.

OPERATION CONTINUED

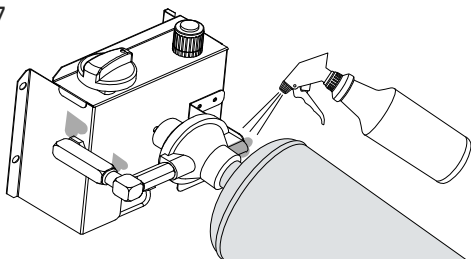
TESTING FOR LEAKS



NOTE: Gas connections on this heater are leak tested at the factory prior to shipment. Possible mishandling of this appliance during shipping may impair product integrity. Perform a complete leakage test again at the installation site, following the procedure below.

1. Make a soap solution of one part liquid detergent and one part water. The soap solution can be applied to hoses and connections with a spray bottle, brush or rag. (See Figure 7)

Figure 7



2. Ensure that the safety control valve is in the "OFF" position. (See Figure 4)
3. Turn the cylinder valve on and check for soap bubbles forming on and around connections and hoses. If bubbles appear, there is a leak present.
4. If a leak is present, remove the gas cylinder immediately, tighten any leaking fittings, replace the gas cylinder and recheck.



NOTE:

- Periodically check the whole gas system for leaks.
- Immediately check for leaks if an odor of gas is detected.
- Extinguish all open flames during testing or when an odor of gas is detected.
- Never smoke while performing the leak test.
- If you cannot stop a leak, unscrew and remove the cylinder from the heater.
- Check the heater with a full propane cylinder. Do not use the heater until you have performed a leak test on all the connections and verified that your unit does not leak.
- Use only manufacturer recommended replacement parts.

BEFORE OPERATION

Perform this check before each use.

- All components are properly assembled, intact and operable.
- No alterations have been made to the preassembled construction.
- All gas connections are secure and do not leak.
- Wind velocity is below 10 mph.
- Unit will operate at reduced efficiency below 40°F.
- Heater is outdoors (outside any enclosure).
- There is adequate fresh air ventilation.
- Heater is away from gasoline or other flammable liquids or vapors.
- Heater is away from windows, air intake openings, sprinklers and other water sources.
- Heater is at least 36" on top and at least 48" on sides from combustible materials.
- Heater is on a hard and level surface.
- There are no signs of spider or insect nests.
- All burner passages are clear.
- All air circulation passages are clear.
- Children and adults should be alerted to the hazards of high surface temperatures and should stay away to avoid burns or clothing ignition.
- Young children should be carefully supervised when they are near the heater.
- Clothing or other flammable material cannot be hung from the heater or placed on or near it.
- Any guard or other protective device removed for servicing the heater must be replaced prior to operating the heater.
- Installation and repair should be done by a qualified service person. The heater should be inspected before use and at least annually by a qualified service person.
- More frequent cleaning may be required as necessary. It is imperative that the control compartment, burner and circulating air passageways of the heater be kept clean.

OPERATION CONTINUED

BEFORE TURNING GAS SUPPLY ON

- Heater was designed and approved for outdoor use only. Do not use it inside a building, garage or any other enclosed area.
- Ensure surrounding areas are free of combustible materials, gasoline and other flammable vapors or liquids.
- Ensure there is no obstruction to air ventilation. Ensure all gas connections are tight and there are no leaks.
- Ensure the cylinder cover is clear of debris. Ensure any component removed during assembly or servicing is replaced and fastened prior to starting.

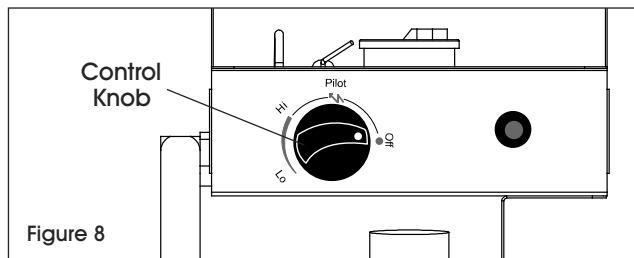
BEFORE LIGHTING

- Heater should be thoroughly inspected before each use, and by a qualified service person at least annually. If relighting a hot heater, always wait at least five minutes.
- Inspect the hose assembly for evidence of excessive abrasion, cuts or wear. Suspected areas should be leak tested. If the hose leaks, it must be replaced prior to operation. Only use the replacement hose assembly specified by the manufacturer.
- The pressure regulator and hose assembly supplied with the appliance must be used.

LIGHTING

This heater is equipped with a pilot light that allows for safer startups and shutdowns. Pilot must be lit before main burner can be started.

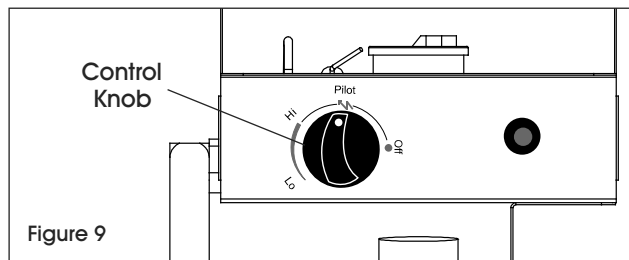
1. Turn the control knob to the "OFF" position. (See Figure 8)



2. Screw on propane cylinder.
3. Push control knob in and rotate to "PILOT" position. (See Figure 9)



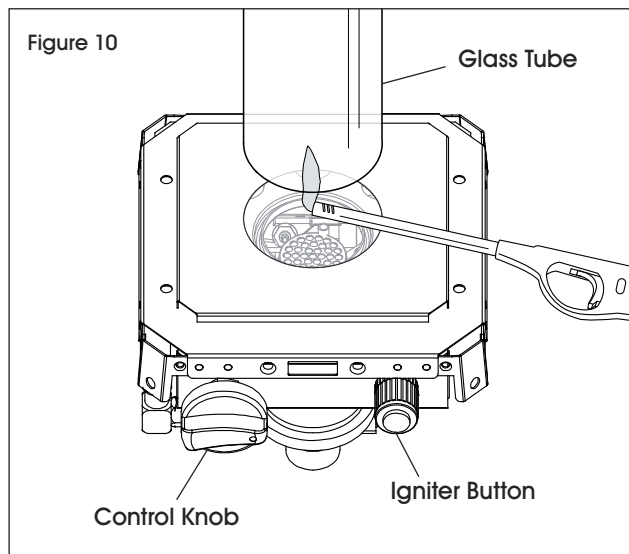
NOTE: For initial start or after any cylinder change, hold control knob in for two minutes to purge air from gas lines before proceeding.



4. Push and release the igniter button until pilot flame is visible through the glass tube.
5. Once the pilot is lit, continue to press the burner control knob for 30 seconds.
6. If the pilot does not stay lit, repeat steps 4-5. If after repeating steps 4-5 unit does not light, try the following steps:
 - a. Push in control knob and turn counterclockwise to "PILOT". (See Figure 9)
 - b. While pressing the control knob, place long stem lighter through the glass tube to light the pilot. (See Figure 10)



NOTE: Repeat step 6 if pilot does not light.

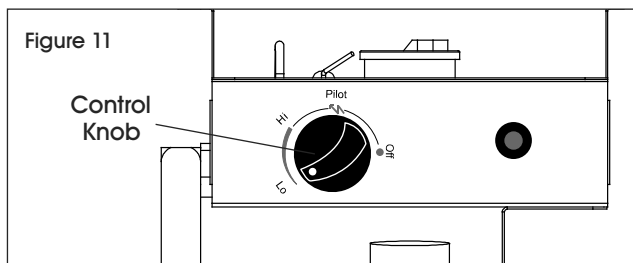


OPERATION CONTINUED

7. Push in and turn the control knob to "HI", then release control knob. If you want a lower temperature, push in the control knob and turn counterclockwise to "LO". (See Figure 11)



NOTE: Improper operation can cause injury or property damage. If pilot fails to remain lit, close all valves and wait at least five minutes before attempting to relight.



If you experience any ignition problems, see Troubleshooting on pages 11-12.



CAUTION! Avoid inhaling fumes emitted from the heater's first use. Smoke and odor from the burning of oils used in manufacturing will appear. Both smoke and odor will dissipate after approximately 30 minutes. The heater should not produce thick black smoke.

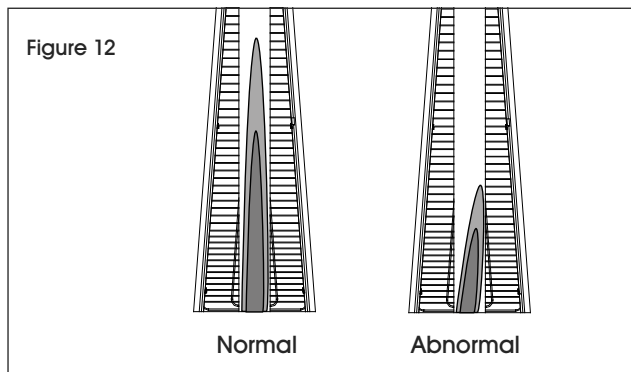


NOTE: The burner may be noisy when initially turned on. To eliminate excessive noise from the burner, turn the control knob to the "PILOT" position. Then, turn the knob to the level of heat desired.



NOTE:

- In normal condition, the height of flame should be $\frac{2}{3}$ height of glass tube under "HI" position and $\frac{1}{3}$ height of glass tube under "LO" position. The flame should be stable and bright without noise or black smoke. (See Figure 12)



- When heater is on, the flame should be blue with straight yellow tops. If excessive yellow flame is detected, turn off heater and consult Troubleshooting on pages 11-12.



WARNING! For your safety, be careful when attempting to manually ignite this heater. Holding in the control knob for more than 10 seconds before igniting the gas will cause a ball of flame upon ignition.

RE-LIGHTING



NOTE: For your safety, control knob cannot be turned "OFF" without first pressing control knob in "PILOT" position and then rotating it to "OFF."

1. Turn control knob to "OFF".
2. Wait at least five minutes to let gas dissipate before attempting to relight pilot.
3. Repeat the Lighting steps on page 8.

SHUTDOWN



WARNING! Heater will be hot after use. Handle with extreme care.

1. Turn control knob clockwise to "PILOT". (Normally, burner will make a slight popping sound when extinguished.) Burner will extinguish but pilot will remain on.
2. To extinguish "PILOT", press control knob and continue to turn it clockwise to "OFF".
3. Unscrew cylinder counterclockwise.



NOTE: After use, some discoloration of the emitter screen is normal.

AFTER OPERATION

- Perform this check after each use.
- Gas control is in "OFF" position.
- Disconnect tank.

CARE AND MAINTENANCE

CLEANING



WARNING! Do not touch or move heater for at least 45 minutes after use. Reflector is hot to the touch. Allow reflector to cool before touching.

Perform the following maintenance activities every six months.

- Keep exterior surfaces clean.
- Use warm soapy water for cleaning. Never use flammable or corrosive cleaning agents.



IMPORTANT! While cleaning the heater, always keep the area around the burner and pilot assembly dry. Do not submerge the control valve assembly. If the gas control is submerged in water, do not use it. It must be replaced.

VENTILATION

- Keep the appliance area clear and free from combustible materials, gasoline and other flammable vapors and liquids.
- Do not obstruct the flow of combustion and ventilation air.
- Keep the ventilation opening(s) of the cylinder enclosure free and clear from debris.
- Air flow must be unobstructed. Keep controls, burner and circulating air passageways clean. Signs of possible blockage include:
 - Gas odor with extreme yellow tipping of flame.
 - Heater does not reach the desired temperature.
 - Heater glow is excessively uneven.
 - Heater makes popping noises.
- Spiders and insects can nest in burner or orifices. This dangerous condition can damage heater and render it unsafe for use. Clean burner holes by using a heavy-duty pipe cleaner. Compressed air may help clear away smaller particles.

REFLECTOR SCREEN

Carbon deposits may create a fire hazard.

1. Disassemble the reflector, unscrew the reflector spacer. Take off the screen and one side of protective guards.
2. Take the glass tube from the heater and wash and clear.
3. Reassemble the glass tube and the rest of reflector parts.

HOSE ASSEMBLY

- Visually inspect the portions of the hose assembly located within the heater post.
- Inspect the entire hose assembly at least annually, disassembling the reflector and burner.
- Inspect the hose assembly for evidence of excessive abrasion, cuts or wear. Suspected areas should be leak tested.

EXTERIOR



NOTE: In a salt-air environment (such as near an ocean), corrosion occurs more quickly than normal. Frequently check for corroded areas and repair them promptly.

Use high-quality automobile wax to help maintain the appearance of the heater. Apply to exterior surfaces from the pole down. Do not apply to emitter screen or reflector.

STORAGE

1. Turn Control Knob "OFF".
2. Disconnect propane cylinder.
3. Store heater upright in an area sheltered from direct contact with inclement weather (such as rain, sleet, hail, snow, dust and debris).
4. If desired, cover heater to protect exterior surfaces and to help prevent build-up in air passages.



NOTE: Wait until heater is cool before covering.

SERVICE

Only a qualified service person should repair gas passages and associated components.



CAUTION! Always allow heater to cool before attempting service.

TROUBLESHOOTING

OPERATING ISSUE	CAUSES	RECOMMENDATIONS
Pilot won't light. NOTE: Heater operates at reduced efficiency below 40°F.	Cylinder valve is closed. Blockage in orifice or pilot tube. Air in gas line. Low gas pressure with cylinder valve fully open. Igniter fails. Burner control knob is not in correct position.	Open valve. Clean or replace orifice or pilot tube. Open gas line and bleed it by pressing the control knob for a maximum of two minutes or until you smell gas. Turn cylinder valve "OFF" and replace cylinder. Use match to light pilot. Replace igniter if needed. Firmly press down and turn the burner control knob approximately 90° counterclockwise. Press down the burner control knob and hold for 20 seconds. While holding down the burner control knob, press the igniter button several times until the pilot flame comes on. After lighting the pilot, wait 15 seconds to heat the thermocouple, before releasing the control knob. Release the burner control knob after the pilot flame lights.
Pilot will not stay lit.	Dirt built up around pilot. Connection between gas valve and pilot assembly is loose. Thermocouple is not operating correctly.	Clean dirt from around pilot. Tighten connection and perform leak check. Replace the thermocouple.
Burner will not light.	Propane cylinder is frosted over. Blockage in orifice. Control knob is not in "ON" position.	Wait until the propane cylinder warms up and becomes unfrosted. Clear blockage. Turn control knob to "ON".

TROUBLESHOOTING CONTINUED

OPERATING ISSUE	CAUSES	RECOMMENDATIONS
Burner flame is low.	Gas pressure is low. Outdoor temperature is less than 40°F and tank is less than 1/4 full. Control knob is fully "ON". Spiders and insects nest in burner or orifices.	Replace cylinder. Use a full cylinder. Check burner and orifices for blockage. Clean burner and orifices.
Thick black smoke.	Blockage in burner.	Remove blockage and clean burner inside and outside.
Carbon build-up.	Dirt or film on reflector and burner screen.	Clean reflector and burner screen.
Gas odor with extreme yellow tipping of flame. Heater glow is excessively uneven. Heater makes popping noises.	Air flow is blocked. Spiders and insects nesting in burner or orifices.	Check controls, burner and circulating air passageways. Clean burner holes by using a heavy-duty pipe cleaner. Use compressed air to help clear away smaller particles.

ULINE

1-800-295-5510
uline.com

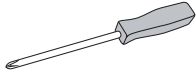
ULINE H-12905

CALENTADOR DE MESA PARA PATIO

800-295-5510

uline.mx

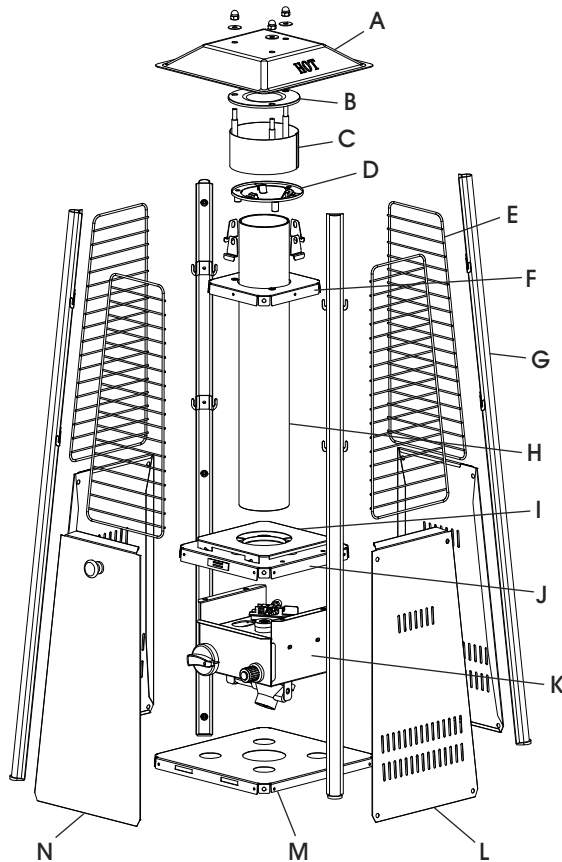
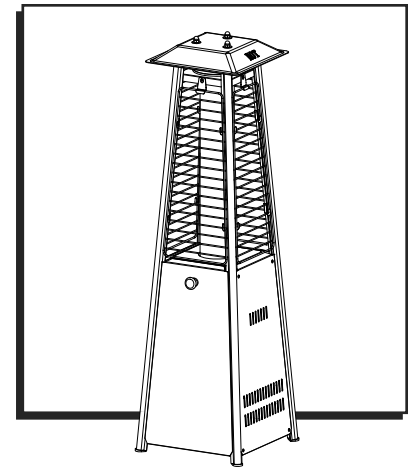
HERRAMIENTAS NECESARIAS



Desarmador de Cruz



Solución para Detección
de Fugas



#	DESCRIPCIÓN
A	Reflector
B	Parte Superior de Malla
C	Malla
D	Soporte del Tubo de Vidrio
E	Protector
F	Placa Superior
G	Soporte
H	Tubo de Vidrio
I	Parte Superior de la Caja de Control
J	Placa de la Parte Superior de la Caja de Control
K	Ensamble de la Caja de Control
L	Panel Lateral
M	Placa Inferior
N	Panel Frontal



¡PELIGRO! PARA SU SEGURIDAD.

Si detecta olor a gas:

1. Apague la fuente de alimentación de gas del aparato.
2. Extinga cualquier llama encendida.
3. Si el olor persiste, manténgase alejado del aparato y llame a su proveedor de gas o a los bomberos.



¡ADVERTENCIA! No almacene ni use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este o cualquier otro aparato. Un cilindro de propano no conectado para uso no se debe almacenar cerca de este o cualquier otro aparato.



¡ADVERTENCIA! Para usar en exteriores únicamente.



¡PELIGRO! RIESGO DE MONÓXIDO DE CARBONO. Este aparato puede producir monóxido de carbono, que no tiene olor. Utilizarlo en un espacio cerrado podría ocasionarle la muerte. Nunca use este aparato en un espacio cerrado como casa móvil, una tienda de campaña o dentro de casa.



SEGURIDAD

Lea y comprenda estas instrucciones completamente antes de intentar ensamblar, hacer funcionar o instalar el producto.

Guarde estas instrucciones para referencia futura y para educar a nuevos usuarios. Estas instrucciones deben leerse conjuntamente con las etiquetas del producto. Las precauciones de seguridad son esenciales al usar, almacenar o realizar mantenimiento a cualquier equipo mecánico o que funcione con propano. Utilizar este equipo con respeto y la precaución que exige reducirá el riesgo de lesiones personales o daños a la propiedad. Siempre cumpla con estas precauciones. La instalación de este aparato en altitudes encima de los 609 m (2,000') se debe realizar mantenimiento con los códigos aplicables, o en su ausencia, ANSI Z223.1/NFPA 54 o CSA B149.1.



¡PELIGRO! El incumplimiento de las precauciones e instrucciones proporcionadas con este calentador podría ocasionar la muerte, lesiones corporales graves y pérdida o daños a la propiedad debido a los riesgos de incendio, explosión, quemaduras, asfixia o intoxicación por monóxido de carbono. Solo las personas que puedan comprender y seguir estas instrucciones deben usar o dar mantenimiento a este calentador.



¡PELIGRO! Riesgo de explosión/incendio.

- Mantenga los materiales combustibles sólidos (como materiales de construcción, papel o cartón) a una distancia segura del calentador tal y como recomiendan las instrucciones.
- Deje el espacio libre adecuado alrededor de las aberturas de ventilación de la cámara de combustión.
- Nunca utilice el calentador en espacios que contengan o puedan contener combustibles volátiles o aéreos, o productos como gasolina, solventes, diluyentes de pintura, partículas de polvo o químicos desconocidos.
- Durante el funcionamiento, este producto puede ser una fuente de ignición. Mantenga el área del calentador libre de materiales combustibles, gasolina, diluyentes de pintura, solventes de limpieza y otros vapores y líquidos inflamables. No use el calentador en áreas con un alto contenido de polvo. Distancias mínimas a las que debe mantener el calentador de los materiales combustibles: 122 cm (48") de los lados y 92 cm (36") desde arriba.

- Nunca almacene el propano cerca de una fuente de calor alto, llamas abiertas, llamas piloto, luz solar directa, otras fuentes de ignición o donde las temperaturas excedan los 49 °C (120 °F).
- Los vapores de propano son más pesados que el aire y se pueden acumular en lugares bajos. Si detecta olor a gas, abandone el lugar de inmediato.
- Nunca instale o retire el cilindro de propano mientras el calentador esté encendido, cerca de una llama, de llamas piloto, de otras fuentes de ignición o mientras el calentador esté caliente al tacto.
- Este calentador se pone al rojo vivo durante su uso y puede ocasionar la ignición de los productos inflamables que estén demasiado cerca de él. Mantenga los materiales inflamables a al menos 122 cm (48") por los lados o 92 cm (36") por la parte superior. Mantenga la gasolina y otros líquidos y vapores inflamables lejos del calentador.
- Guarde el cilindro de propano en el exterior, en un espacio bien ventilado fuera del alcance de los niños. Nunca guarde el cilindro de propano en un espacio cerrado (casa, cochera, etc.). Si va a guardar el calentador en el interior, desconecte el cilindro de propano para guardarlo en el exterior.



¡PELIGRO! Riesgo por monóxido de carbono.

- Este calentador es un aparato de combustión. Todos los aparatos de combustión producen monóxido de carbono (CO) durante el proceso de combustión. Este producto está diseñado para producir cantidades extremadamente reducidas y no peligrosas de CO si se utiliza y mantiene siguiendo todas las advertencias e instrucciones. No bloquee el flujo de aire que entra o sale del calentador.
- El envenenamiento por monóxido de carbono produce síntomas similares a la gripe, ojos llorosos, dolor de cabeza, mareos, fatiga y posiblemente la muerte. Si estos síntomas aparecen frecuentes durante el funcionamiento de este producto, salga al aire fresco de inmediato.

CONTINUACIÓN DE SEGURIDAD

- Para usar en exteriores únicamente. No lo utilice en zonas cerradas o sin ventilación para evitar poner en peligro su vida.
- Este calentador consume aire (oxígeno). No lo utilice en zonas cerradas o sin ventilación, ya que esto puede causar asfixia o la muerte.

ALTO

¡ADVERTENCIA! No se pueden prever todos los usos que se pueden hacer de los calentadores. Consulte con su autoridad de seguridad contra incendios local si tiene preguntas acerca del uso del calentador. Otras normativas rigen el uso de gases combustibles y productos generadores de calor para usos específicos. Su autoridad local puede darle más información a este respecto. Si no existe un código local, siga el Código Nacional de Gases Combustibles de EUA ANS Z223.1. En Canadá, la instalación debe realizarse de acuerdo con los códigos locales. Si no existe un código local, siga las normativas nacionales actuales de CANADÁ CAN/CGA-B 149.2.

ALTO

¡ADVERTENCIA! Propuesta 65 de California. Los productos derivados de la combustión de este producto contienen químicos que el estado de California reconoce que causan cáncer, defectos de nacimiento y otros daños en la reproducción.

ALTO

¡ADVERTENCIA! Riesgo de quemaduras. Nunca deje el calentador sin supervisión cuando esté caliente o en uso. Mantenga el artículo fuera del alcance los niños.

ALTO

¡ADVERTENCIA! Ciertos materiales o artículos, cuando se almacenan debajo del calentador, estarán sujetos a calor radiante y podrían sufrir daños graves.

ALTO

¡ADVERTENCIA! No almacene ni use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este o cualquier otro electrodoméstico. Un cilindro LP no conectado para su uso no deberá guardarse cerca de este o de cualquier otro electrodoméstico.

ALTO

¡ADVERTENCIA! Una incorrecta instalación, ajuste, alteración, reparación o mantenimiento de la unidad podrían ocasionar daños a la propiedad, lesiones o la muerte. Lea bien las instrucciones de instalación, funcionamiento y mantenimiento antes de instalar o realizar mantenimiento a este equipo.



¡PRECAUCIÓN! Mantenga todas las conexiones y conectores limpios.

- Asegúrese de que la válvula de salida del cilindro de propano esté limpia.
- Durante el ensamble, revise todas las conexiones y conectores en busca de fugas con agua y jabón. Nunca utilice una llama.
- Utilice la unidad únicamente como calentador. Nunca lo altere de ninguna forma ni lo utilice conjuntamente con ningún dispositivo.

ALTO

¡ADVERTENCIA! Este producto funciona con gas propano.

- El gas propano es invisible, inodoro e inflamable. Habitualmente se añade un aroma para ayudar a detectar fugas y puede describirse como un olor a "huevo podrido". El aroma puede desaparecer con el tiempo, por lo que las fugas de gas no siempre pueden detectarse únicamente por el olor.
- El gas propano es más pesado que el aire, por lo que si hay una fuga de propano, este descenderá al nivel más bajo posible. Puede prenderse al entrar en contacto con fuentes de ignición como cerillos, encendedores, chispas o llamas abiertas de cualquier clase que se encuentren alejadas de la fuga original. Utilice únicamente gas propano preparado para extracción de vapor.
- Almacene o utilice el gas propano de acuerdo con los decretos y códigos locales o con ANS/NFPA 58. Cierre la fuente de propano cuando no esté en uso.
- **¡ADVERTENCIA!** Alerta a niños y adultos de los peligros de las altas temperaturas que pueden alcanzar las superficies. Manténgase alejado de estas superficies para evitar quemaduras en la piel o que la ropa pueda entrar en ignición.
- Supervise atentamente a los niños pequeños cuando se encuentren cerca del calentador.
- No cuelgue ropa o cualquier otro material inflamable del calentador ni lo coloque cerca del mismo.
- Reemplace cualquier protector o dispositivo de protección que haya quitado al realizar tareas de mantenimiento en el aparato antes de volverlo a utilizar.

ALTO

CONTINUACIÓN DE SEGURIDAD

- La instalación y reparación se deben realizar por una persona de servicio calificada. El calentador deberá inspeccionarse antes de su uso y anualmente y dicha inspección deberá llevarla a cabo una persona de servicio calificada. Se podría requerir limpieza más frecuente según sea necesario. Es esencial que el compartimento de control, los quemadores y el conducto de aire en circulación del aparato se mantengan limpios.



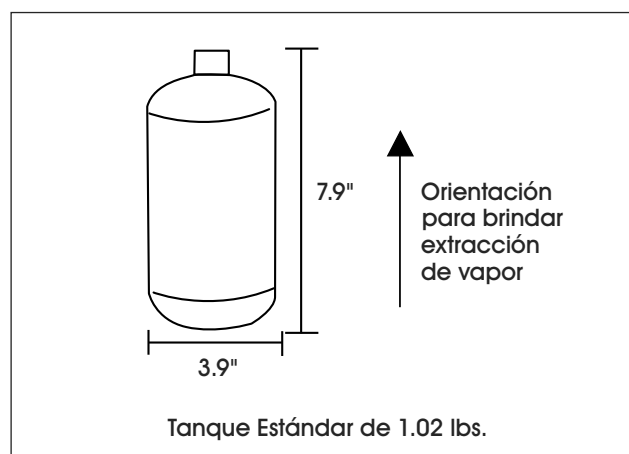
¡ADVERTENCIA! Este producto contiene baterías pequeñas. La ingestión de pilas pequeñas puede presentar un riesgo de asfixia. Busque atención médica inmediata si las baterías se tragan o inhalan. Mantenga a los niños lejos de las baterías pequeñas.

GAS Y CILINDRO DE PROPANO



¡ADVERTENCIA! El gas propano y el cilindro se venden por separado. Use solamente un tanque estándar de 1.02 lbs.

- Presión máxima del suministro de entrada: 150 psi /1,034 kPa.
- Presión mínima del suministro de entrada de gas: 5 psi /35 kPa.
- Presión del colector con regulador incluido: Columna de agua de 11 pulg/ 2.74 kPa.
- Use el regulador de presión suministrado con el aparato.
- Desconecte el cilindro cuando el aparato no se use. El cilindro desconectado debe llevar las tapas contra polvo bien colocadas y no debe almacenarse en una habitación, cochera o cualquier otra área cerrada.
- Se permite almacenar el aparato en el interior únicamente si el cilindro está desconectado y retirado del aparato. Un cilindro desconectado debe tener tapas contra polvo herméticas y no se debe almacenar en una habitación, cochera o cualquier área cerrada.
- Para la instalación se deben seguir los códigos locales, de no haberlos, use el Código Nacional de Gases Combustibles (EUA), ANSI Z223.1/NFPA54, Código para Instalación de Gas Natural y Propano, CSA B149.1, o Código de Almacenamiento y Manejo de Propano B149.2.
- Use solo un cilindro marcado para propano.
- Un cilindro de propano abollado, oxidado o dañado podría ser peligroso y deberá ser inspeccionado por su proveedor de cilindros. No utilice nunca un cilindro de propano con una conexión de válvula dañada.
- El cilindro de propano debe ser fabricado y marcado de acuerdo con las especificaciones de los cilindros de gas propano del Departamento de Transportación (DOT) de EUA, o de la Norma Para Cilindros, Esferas y Tubos para Transporte y Comisión de Mercancías Peligrosas, CAN/CSA-B339.
- El cilindro deberá contar con un dispositivo calificado para evitar que se llene demasiado.
- El cilindro deberá contar con un dispositivo de conexión compatible con la conexión para el aparato.
- El cilindro deberá incluir un collarín para proteger la válvula del cilindro.
- No conecte nunca un cilindro de propano no regulado al calentador.
- No almacene un cilindro de gas LP debajo o cerca de este aparato.



CONTINUACIÓN DE GAS Y CILINDRO DE PROPANO

- No llene nunca el cilindro a más del 80% de su capacidad.
- Coloque la tapa antipolvo sobre la salida de la válvula del cilindro cuando no esté utilizando el cilindro. Coloque únicamente el tipo de tapa antipolvo sobre la válvula del cilindro que se suministra junto con la válvula del cilindro.

Otros tipos de tapas o tapones podrían provocar fugas de propano.

- Use solo el regulador de presión y suministros de ensamble de la manguera con el aparato o un repuesto especificado por el fabricante.

PARTES



3 Tuercas Cerradas M6



3 Rondanas Planas M6



1 Batería AA (1.5 V)

FUNCIONAMIENTO

Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de que tenga todas las partes. Compare partes con la lista de contenido del paquete y el contenido de tornillería mencionado. Si alguna parte falta o está dañada, no intente ensamblar el producto. Comuníquese a Servicio a Clientes de Uline al 800-295-5510.



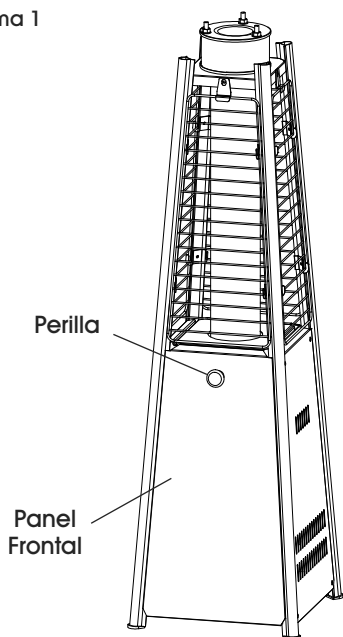
NOTA: El calentador está preensamblado en fábrica. El usuario debe completar los siguientes pasos para que funcione el producto.



¡IMPORTANTE! Asegúrese de retirar toda la espuma protectora usada para el transporte.

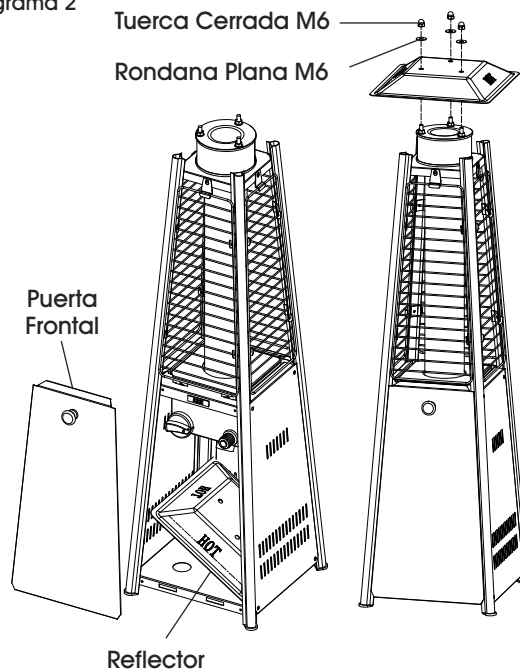
1. Use la perilla para abrir el panel frontal. (Vea Diagrama 1)

Diagrama 1



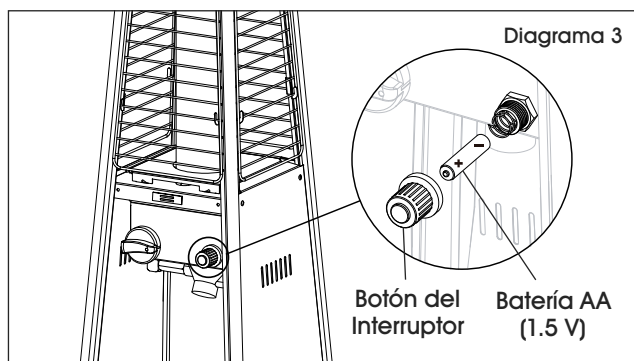
2. Abra la puerta frontal y retire el reflector. Retire toda la burbuja de protección. (Vea Diagrama 2)
3. Coloque el reflector, tres rondanas planas M6 y tres tuercas cerradas M6 en secuencia y apriételas. (Vea Diagrama 2)

Diagrama 2

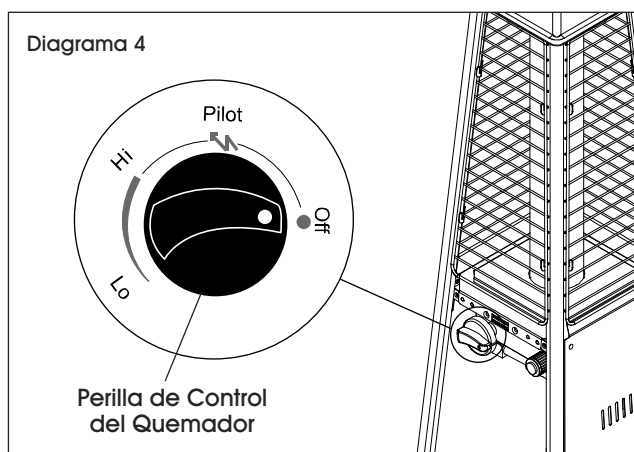


CONTINUACIÓN DE FUNCIONAMIENTO

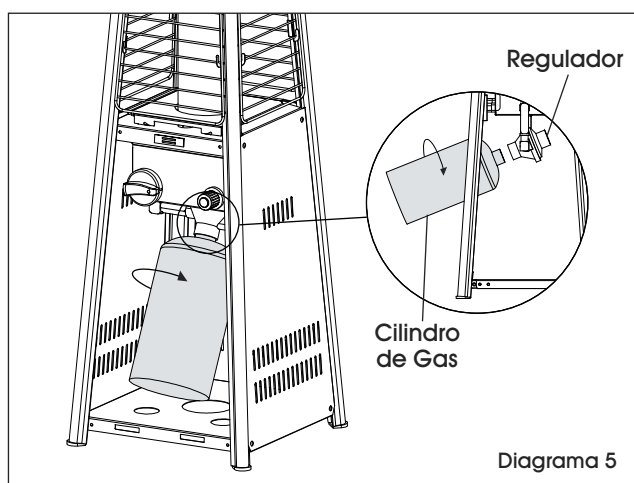
- Desenrosque el botón del interruptor, cargue la batería AA y apriete el botón del interruptor. Mantenga el panel frontal abierto. (Vea Diagrama 3)



- Mueva la perilla de control del quemador a la posición de "OFF" (apagado). (Vea Diagrama 4)



- Gire el regulador hacia la abertura de la cubierta. Alinee las rosas del cilindro de gas con las del regulador. Inserte y gire el cilindro en sentido de las manecillas del reloj. (Vea Diagrama 5)



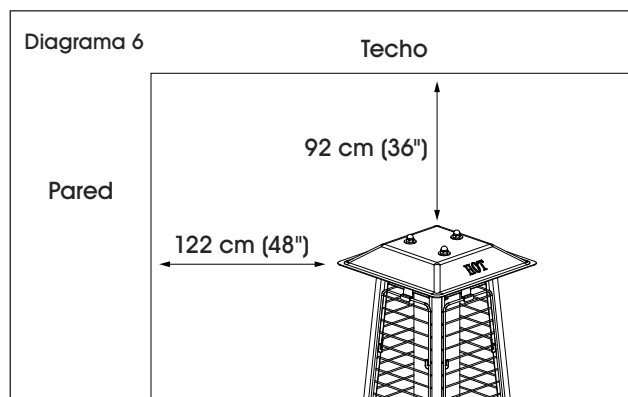
- Cierre el panel frontal y asegúrelo con la perilla. (Vea Diagrama 1)



¡PRECAUCIÓN! No intente hacerlo funcionar hasta que haya leído y comprendido toda la información de seguridad general contenida en estas instrucciones, el ensamble se haya completado y haya realizado todas las comprobaciones de fugas.

UBICACIÓN

- Su calentador ha sido diseñado y aprobado para usar en exteriores únicamente. Asegúrese siempre de que haya una ventilación adecuada con aire fresco.
- Puede colocar el aparato en un refugio:
 - Con paredes alrededor, pero sin techo.
 - Dentro de un espacio parcialmente cerrado que incluya una cubierta superior y no más de dos paredes laterales. Estas paredes laterales pueden ser paralelas, como en un pasillo cubierto, o perpendiculares entre sí.
 - Dentro de un espacio parcialmente cerrado que incluya una cubierta superior y tres paredes laterales, siempre que el 30 % o más del perímetro horizontal del espacio esté permanentemente abierto.
 - Mantenga siempre una distancia de seguridad adecuada con respecto a los materiales combustibles: un mínimo de 92 cm (36") la parte superior y 122 cm (48") de los lados. (Vea Diagrama 6)



- Coloque el calentador sobre una superficie firme y estable.
- Nunca utilice el calentador en un ambiente con riesgo de explosiones, como en zonas donde se almacenen gasolina u otros líquidos o vapores inflamables.

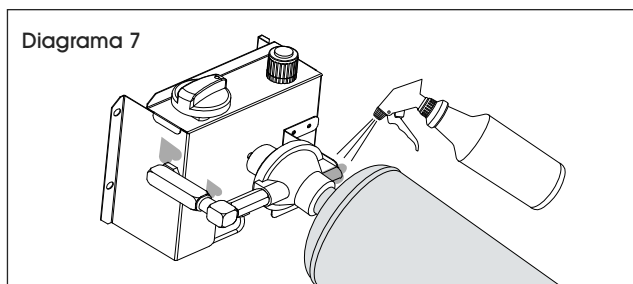
CONTINUACIÓN DE FUNCIONAMIENTO

VERIFICAR FUGAS



NOTA: Las conexiones de gas de este calentador se prueban en fábrica antes del envío. El posible mal manejo de este aparato durante el transporte podría afectar la integridad del producto. Realice nuevamente una prueba completa de fugas en el sitio de instalación siguiendo el procedimiento a continuación.

1. Prepare una solución de jabón de una parte detergente líquido y una parte agua. La solución de jabón puede aplicarse a las mangueras y conexiones con un atomizador, cepillo o paño. (Vea Diagrama 7)



2. Asegúrese de que la válvula de control de seguridad esté en la posición "OFF" (apagado). (Vea Diagrama 4)
3. Abra la válvula del cilindro y verifique si se forman burbujas de jabón en o alrededor de las conexiones y mangueras. Si aparecen burbujas, hay una fuga.
4. Si se detecta una fuga, retire de inmediato el cilindro de gas, apriete las conexiones con fuga, vuelva a instalar el cilindro y repita la prueba.



NOTA:

- Verifique periódicamente todo el sistema de gas para detectar fugas.
- Verifique de inmediato si hay fugas si detecta olor a gas.
- Extinga todas las llamas abiertas durante las pruebas o cuando se detecte un olor a gas.
- Nunca fume al realizar la prueba de fugas.
- Si no puede detener una fuga, desenrosque y retire el cilindro del calentador.

- Verifique el calentador con un cilindro de propano lleno. No utilice el calentador hasta que haya realizado la prueba de fugas en todas las conexiones y haya confirmado que no existen fugas.
- Utilice únicamente partes de repuesto recomendadas por el fabricante.

ANTES DE OPERAR

Realice esta verificación antes de cada uso.

- Todos los componentes están correctamente ensamblados, intactos y operables.
- No se han realizado modificaciones a la construcción preensamblada.
- Todas las conexiones de gas están firmes y no presentan fugas.
- La velocidad del viento es inferior a 16 km/h (10 mph).
- La unidad operará con menor eficiencia a temperaturas inferiores a 4 °C (40 °F).
- El calentador se encuentra en exteriores (fuera de cualquier recinto).
- Existe ventilación adecuada con aire fresco.
- El calentador está alejado de gasolina u otros líquidos o vapores inflamables.
- El calentador está alejado de ventanas, tomas de aire, rociadores y otras fuentes de agua.
- El calentador mantiene al menos 92 cm (36") por la parte superior y 122 cm (48") por los lados respecto a materiales combustibles.
- El calentador está colocado sobre una superficie firme y nivelada
- No hay indicios de nidos de arañas o insectos.
- Todos los conductos del quemador están despejados.
- Todos los conductos de circulación de aire están despejados.
- Se ha alertado a niños y adultos sobre los peligros de las altas temperaturas de la superficie.
- Supervise a los niños pequeños cuando se encuentran cerca del calentador.
- No ponga ropa ni otros materiales inflamables cerca del calentador ni las coloque sobre este o cerca de él.

CONTINUACIÓN DE FUNCIONAMIENTO

- Cualquier protector o dispositivo protector retirado para darle mantenimiento al aparato se debe reemplazar antes de operar el calentador.
- La instalación y reparación se deben realizar por una persona de servicio calificada. El calentador se debe inspeccionar antes de usar y al menos anualmente por una persona de servicio calificada.
- Se podría requerir limpieza más frecuente según sea necesario. Es fundamental que el compartimento de control, quemador y conductos del calentador se mantengan limpios.

ANTES DE ENCENDER EL SUMINISTRO DE GAS

- El calentador se diseñó y aprobó solo para uso en exteriores. No lo use dentro de un edificio, cochera o algún otra área cerrada.
- Asegúrese de que las áreas circundantes estén libres de materiales combustibles, gasolina y otros vapores y líquidos inflamables.
- Asegúrese de que no haya obstrucción a la ventilación del aire. Asegúrese de que todas las conexiones de gas estén ajustadas y que no haya fugas.
- Asegúrese de que la cubierta del cilindro esté libre de residuos. Asegúrese de que cualquier componente removido durante el ensamble o mantenimiento se reemplace y sujete antes de encender.

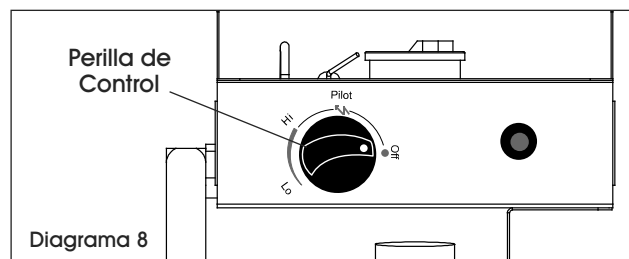
ANTES DE ENCENDER

- El calentador se debe revisar a profundidad antes de cada uso por una persona calificada de servicio, al menos, anualmente. Si enciende de nuevo un calentador caliente, espere siempre cinco minutos al menos.
- Revise el ensamble de la manguera en busca de evidencia de abrasión excesiva, cortes o desgaste. Se deben hacer pruebas en las áreas sospechosas. Si la manguera fuga, se debe reemplazar antes del funcionamiento. Utilice solamente el ensamble de la manguera especificado por el fabricante.
- Debe usar el regulador de presión y el ensamble de la manguera suministrados con el aparato.

ENCENDER

Este calentador está equipado con una luz piloto que permite encendidos y apagados más seguros. El piloto se debe encender antes de que el quemador principal se puede encender.

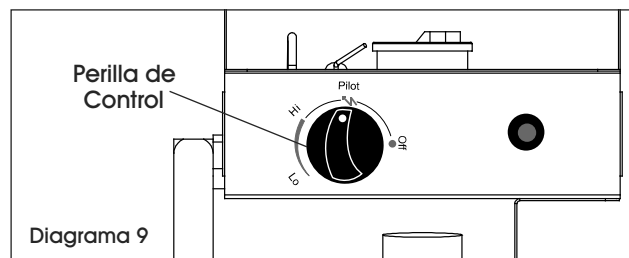
1. Gire la perilla de control a la posición de "OFF" (apagado). (Vea Diagrama 8)



2. Enrosque el cilindro de propano.
3. Empuje la perilla de control hacia adentro y gire a la posición de "PILOT" (piloto). (Vea Diagrama 9)



NOTA: Para el encendido inicial o después de cualquier cambio de cilindro, sostenga la perilla de control durante dos minutos para purgar aire de las líneas de gas antes de proceder.



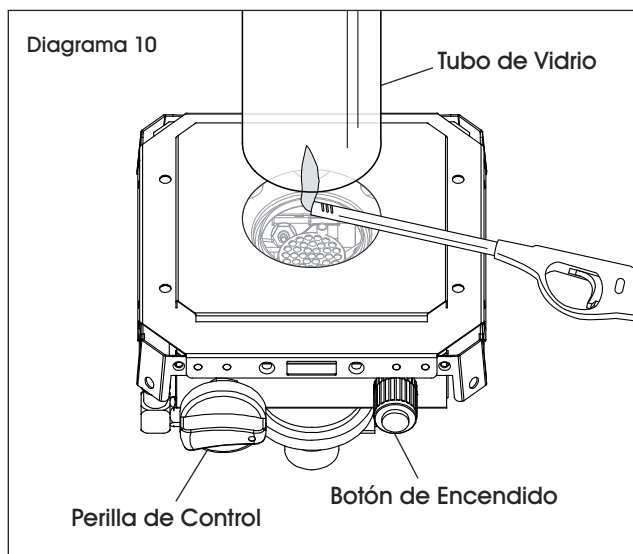
4. Presione y libere el botón de encendido hasta que la llama del piloto esté visible a través del tubo de vidrio.
5. Una vez que el piloto se encienda, continúe presionando la perilla de control del quemador durante 30 segundos.

CONTINUACIÓN DE FUNCIONAMIENTO

6. Si el piloto no permanece encendido, repita los pasos 4-5. Si después de repetir los pasos 4-5, la unidad no se enciende, intente los siguientes pasos:

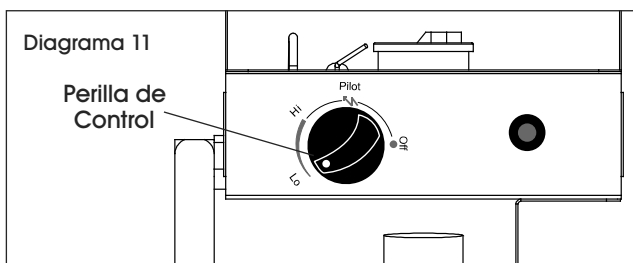
- Presione la perilla de control y gírela en sentido contrario a "PILOT" (piloto). (Vea Diagrama 9)
- Mientras presione la perilla de control, coloque el encendedor de vástago largo a través del tubo de vidrio para encender el piloto. (Vea Diagrama 10)

NOTA: Repita el paso 6 si el piloto no se enciende.



7. Presione y gire la perilla de control a "HI" (alta), luego suelte la perilla de control. Si desea una temperatura menor, presione la perilla de control y gire en sentido contrario a las manecillas del reloj a "LO" (baja). (Vea Diagrama 11)

NOTA: El funcionamiento incorrecto puede causar lesiones o daños a la propiedad. Si el piloto no permanece encendido, cierre todas las válvulas y espere al menos cinco minutos antes de intentar volver a encenderlo.



Si presenta algún problema de encendido, consulte la Solución de Problemas en las páginas 24-25.



¡PRECAUCIÓN! Evite la inhalación del vapor generado por el primer uso del calentador. Aparecerá el humo y el olor de la combustión de los aceites usados en su fabricación. Tanto el humo como el olor se disiparán luego de aproximadamente 30 minutos. El calentador no debe generar humo negro espeso.

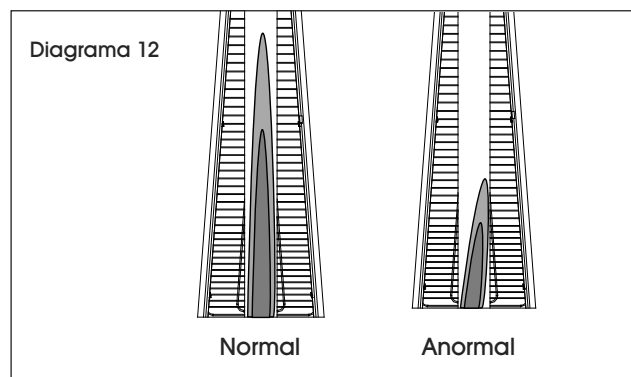


NOTA: Al encender el quemador puede ser ruidoso inicialmente. Para eliminar el exceso de ruido del quemador, gire la perilla de control a la posición de "PILOT". Luego, gire la perilla al nivel de calor deseado.



NOTA:

- En condiciones normales, el alto de la llama debe ser 2/3 del alto del tubo de vidrio debajo de la posición "HI" y 1/3 del alto del tubo de vidrio debajo de la posición "LO". La llama debe ser estable y brillante sin ruido o humo negro. (Vea Diagrama 12)



- Cuando el calentador está encendido, la llama debe ser azul con puntas rectas amarillas. Si detecta una llama amarilla excesiva, apague el calentador y consulte Solución de problemas en las páginas 24-25.



¡ADVERTENCIA! Para su seguridad, tenga cuidado cuando intente encender manualmente el calentador. Sostener la perilla de control durante más de 10 segundos antes de encender el gas causará una bola de llama al encender.

CONTINUACIÓN DE FUNCIONAMIENTO

VOLVER A ENCENDER



NOTA: Para su seguridad, la perilla de control no se puede "OFF" (apagado) sin primero presionar la perilla de control en la posición "PILOT" (piloto) y luego girarla a "OFF".

1. Gire la perilla de control a "OFF".
2. Espere por lo menos cinco minutos para permitir que el gas se disipe antes de intentar volver a encender el piloto.
3. Repita los pasos de Encender en la página 20.

APAGAR



¡ADVERTENCIA! El calentador estará caliente después del uso. Maneje con cuidado extremo.

1. Gire la perilla de control en sentido de las manecillas del reloj a "PILOT". (Normalmente, el calentador hará un leve ruido de chasquido al extinguirse.) El calentador se extinguirá pero el piloto se mantendrá encendido.

2. Para extinguir el "PILOT", presione la perilla de control y continúe girándola en sentido de las manecillas del reloj a "OFF".
3. Desenrosque el cilindro en sentido contrario a las manecillas del reloj.



NOTA: Después de usarlo, es normal si la pantalla emisora presenta algo de decoloración.

DESPUÉS DE OPERAR

- Realice esta verificación después de cada uso.
- El control de gas está en la posición de "OFF".
- Desconecte el tanque.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

LIMPIEZA



¡ADVERTENCIA! No toque ni mueva el calentador al menos 45 minutos después de usarlo. Al tocarlo, el reflector está caliente. Permita que el reflector se enfríe antes de tocarlo.

Realice las siguientes actividades de mantenimiento cada seis meses.

- Mantenga limpias las superficies exteriores.
- Para limpiarlo use agua tibia con jabón. Nunca utilice agentes limpiadores inflamables o corrosivos.



¡IMPORTANTE! Mientras limpia el calentador, mantenga siempre el área alrededor del quemador y el ensamble del piloto secos. No sumerja el ensamble de la válvula de control. Si sumerge el control de gas en agua, no lo utilice. Se debe reemplazar.

VENTILACIÓN

- Mantenga el área del aparato limpia y libre de materiales combustibles, gasolina y otros vapores y líquidos inflamables.

- No obstruya el flujo de la combustión ni la ventilación del aire.
- Mantenga la(s) abertura(s) de la ventilación del recinto despejadas y libres de desechos.
- El flujo de aire no debe tener obstrucciones. Mantenga limpios los controles, quemador y conductos de la circulación del aire. Señales de posibles obstrucciones incluyen:
 - Olor a gas con puntas de llama extremadamente amarillas.
 - El calentador no alcanza la temperatura deseada.
 - El brillo del calentador es excesivamente irregular.
 - El calentador hace ruidos de chasquido.
- Arañas e insectos pueden albergarse en el quemador y orificios. Esta situación peligrosa puede dañar el calentador y tornarlo de uso inseguro. Limpie los orificios del calentador utilizando un limpia pipas de uso pesado. El aire comprimido puede ayudar a despejar las partículas pequeñas.

CONTINUACIÓN DE CUIDADO Y MANTENIMIENTO

MALLA DEL REFLECTOR

Los depósitos de carbón pueden ocasionar un riesgo de incendio.

1. Desensamble el reflector podría crear el espaciador del reflector. Retire la malla y un lado de los protectores.
2. Retire el tubo de vidrio del calentador y lave y despeje.
3. Reensamble el tubo de vidrio y el resto de las partes del reflector.

ENSAMBLE DE LA MANGUERA

- Inspeccione visualmente las partes del ensamble de la manguera ubicadas en el poste del calentador.
- Inspeccione el ensamble de la manguera entero al menos anualmente, desensamblando el reflector y quemador.
- Revise el ensamble de la manguera en busca de evidencia de abrasión excesiva, cortes o desgaste. Se deben hacer pruebas en las áreas sospechosas.

EXTERIOR



NOTA: En ambientes de aire salino (ceranos al océano), se oxida más rápido de lo habitual. Revise con frecuencia si hay áreas oxidadas y repárelas de inmediato.

Para mantener la apariencia del calentador utilice cera automotriz de alta calidad. Aplíquela en las superficies exteriores del poste hacia abajo. No la aplique en la pantalla del emisor o reflector.

ALMACENAMIENTO

1. Gire la Perilla de Control a "OFF".
2. Desconecte el cilindro de propano.
3. Almacene el calentador vertical en un área protegida del contacto directo con las inclemencias del clima (como lluvia, aguanieve, granizo, nieve, polvo y escombros).
4. Si lo desea, cubra el calentador para ayudar a proteger las superficies exteriores y prevenir la acumulación de polvo en los conductos de aire.



NOTA: Antes de cubrir el calentador, espere a que se enfríe.

SERVICIO

Solo una persona de servicio calificada debe reemplazar los conductos de gas y componentes asociados.



¡PRECAUCIÓN! Antes de darle mantenimiento, permita que el calentador se enfríe.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA DE FUNCIONAMIENTO	CAUSAS	RECOMENDACIONES
El piloto no se enciende. NOTA: El calentador opera a un bajo rendimiento por debajo de 4°C (40°F).	La válvula del cilindro está cerrada. Obstrucción en el orificio o tubo del piloto. Aire en la línea de gas. Baja presión de gas con la válvula del cilindro completamente abierta. El encendedor falla. La perilla de control del quemador no está en la posición correcta.	Abra la válvula del cilindro. Limpie o reemplace el orificio o el tubo del piloto. Abra la línea de gas y púrguela presionando la perilla de control durante un máximo de dos minutos o hasta que huela gas. Ponga la válvula del cilindro en "OFF" (apagado) y reemplace el cilindro. Use un fósforo para encender el piloto. Reemplace el encendedor de ser necesario. Presione firmemente y gire la perilla de control del quemador aproximadamente 90° en sentido contrario a las manecillas del reloj. Presione la perilla de control del quemador y sosténgala durante 20 segundos. Manteniendo presionada la perilla de control del quemador, presione el botón de encendido varias veces hasta que la llama principal se encienda. Después de encender el piloto, espere 15 segundos para calentar el termopar antes de soltar la perilla de control. Suelte la perilla de control del quemador después que se encienda la llama del piloto.
El piloto no permanece encendido.	Acumulación de suciedad alrededor del piloto. Conexión entre la válvula de gas y el ensamble del piloto suelta. El termopar no funciona correctamente.	Limpie la suciedad alrededor del piloto. Apriete la conexión y realice una prueba de fugas. Reemplace el termopar.

CONTINUACIÓN DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA DE FUNCIONAMIENTO	CAUSAS	RECOMENDACIONES
El quemador no se enciende.	El cilindro de propano está escarchado. Obstrucción en el orificio. La perilla de control no está en la posición de "ON" (encendido).	Espera a que el cilindro de propano se caliente y se desescarche. Despeje la obstrucción. Gire la perilla de control a "ON".
La llama del quemador está baja.	La presión de gas está baja. La temperatura exterior es menos de 4°C (40°F) y el tanque está menos de 1/4 lleno. La perilla de control está completamente "ON". Arañas e insectos se albergan en el quemador y orificios.	Reemplace el cilindro. Use un cilindro lleno. Verifique si el quemador y los orificios están obstruidos. Limpie el quemador y los orificios.
Humo negro espeso.	Obstrucción en el quemador.	Retire la obstrucción y limpie el quemador por dentro y por fuera.
Acumulación de carbono.	Suciedad o película en el reflector y la malla del quemador.	Limpie el reflector y la malla del quemador.
Olor a gas con puntas de llama extremadamente amarillas. El brillo del calentador es excesivamente irregular. El calentador hace ruidos de chasquido.	El flujo del aire está obstruido. Arañas e insectos se albergan en el quemador y orificios.	Verifique los controles, quemador y conductos de la circulación del aire. Limpie los orificios del calentador utilizando un limpiapipas de uso pesado. Use aire comprimido para despejar las partículas pequeñas.

ULINE

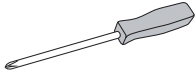
800-295-5510
uline.mx

ULINE H-12905

CHAUFFE-TERRASSE DE TABLE

1 800 295-5510
uline.ca

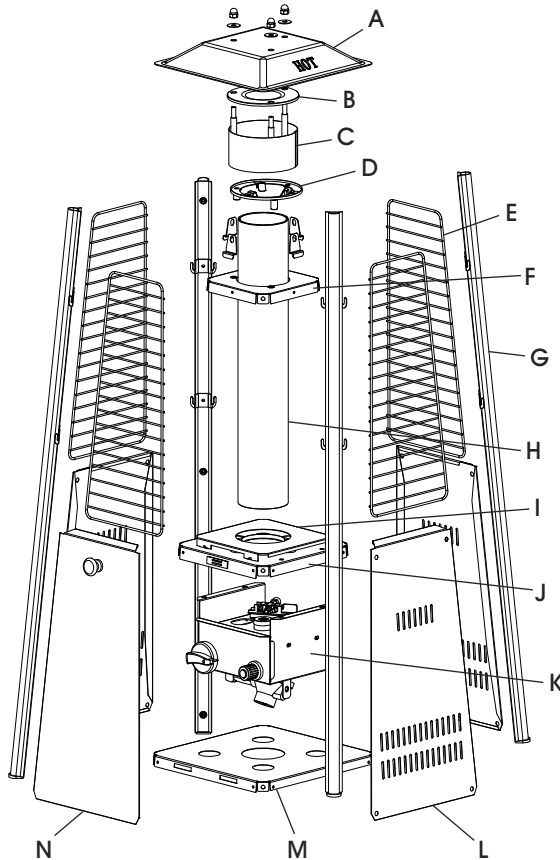
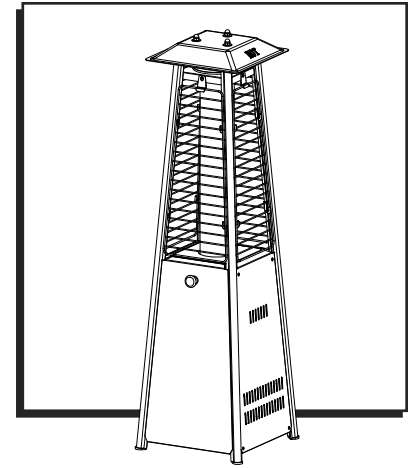
OUTILS REQUIS



Tournevis cruciforme



Solution de détection
de fuite



#	DESCRIPTION
A	Réflecteur
B	Dessus du grillage
C	Grillage
D	Support tubulaire en verre
E	Grille de protection
F	Plaque supérieure
G	Support
H	Tube en verre
I	Dessus du boîtier de commande
J	Plaque supérieure du boîtier de commande
K	Ensemble du boîtier de commande
L	Panneau latéral
M	Plaque inférieure
N	Panneau avant



DANGER! POUR VOTRE SÉCURITÉ.

Si une odeur de gaz est perceptible :

1. Coupez l'alimentation en gaz de l'appareil.
2. Éteignez toute flamme nue.
3. Si l'odeur persiste, tenez-vous loin de l'appareil et appelez immédiatement le fournisseur de gaz ou le service d'incendie.



AVERTISSEMENT! N'entrez ni utilisez d'essence ou d'autres gaz ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre. Une bouteille de propane non connectée ne doit jamais être rangée à proximité de cet appareil ou de tout autre.



AVERTISSEMENT! Pour une utilisation exclusivement à l'extérieur.



DANGER! RISQUE D'INTOXICATION PAR LE MONOXYDE DE CARBONE.

Cet appareil peut produire du monoxyde de carbone, un gaz inodore. L'utilisation de cet appareil dans un lieu clos peut entraîner la mort. N'utilisez jamais cet appareil dans un lieu clos comme une fourgonnette de camping, une tente ou une résidence.



Assurez-vous de bien lire et comprendre les instructions avant de monter, d'utiliser ou d'installer l'appareil.

Conservez ces instructions pour consultation ultérieure ou pour informer de nouveaux utilisateurs. Lisez toutes les instructions et toutes les étiquettes du produit. Des mesures de sécurité sont essentielles lors de l'utilisation, du rangement ou de l'entretien d'un appareil mécanique ou alimenté au propane. L'utilisation de cet appareil avec respect et prudence réduit le risque de blessures corporelles et de dommages matériels. Respectez toujours ces mesures. L'installation de cet appareil à des altitudes supérieures à 609 m (2 000 pi) doit être effectuée conformément aux normes locales. En l'absence de telles normes, elle doit se conformer aux normes ANSI Z223.1/NFPA 54 ou CSA B149.1.



DANGER! Le non-respect des mesures de sécurité et des instructions fournies avec cet appareil de chauffage peut entraîner la mort, des blessures corporelles graves, des pertes ou dommages matériels dus aux risques d'incendie, d'explosion, de brûlures, d'asphyxie ou d'intoxication au monoxyde de carbone. Seules les personnes capables de comprendre et de suivre ces instructions doivent utiliser ou entretenir cet appareil.



DANGER! Risque d'explosion/d'incendie.

- Tenez l'appareil à une bonne distance des combustibles solides (comme les matériaux de construction, le papier ou le carton), tel que le stipulent ces instructions.
- Respectez des dégagements adéquats autour des bouches de ventilation de la chambre de combustion.
- N'utilisez jamais le chauffe-terrasse dans un espace qui risque de contenir des combustibles volatils ou atmosphériques ou encore des produits comme de l'essence, des solvants, des diluants, de la poussière en suspension ou des produits chimiques inconnus.
- Cet appareil une fois en marche peut être une source d'inflammation. Gardez la zone de l'appareil dégagée et exempte de matières combustibles, d'essence, de diluants, de solvants et d'autres gaz et liquides inflammables. N'utilisez pas cet appareil dans les endroits très poussiéreux. Les dégagements minimaux à respecter autour du radiateur sont les suivants : 122 cm (48 po) sur les côtés et 92 cm (36 po) au-dessus de l'appareil.
- Ne rangez jamais une bouteille de propane près d'une source de chaleur excessive, de flammes nues, d'une veilleuse, de la lumière directe du soleil, d'autres sources d'inflammation ou de zones où la température dépasse 49 °C (120 °F).
- Les vapeurs de propane sont plus lourdes que l'air et peuvent s'accumuler au niveau du sol. Si une odeur de gaz est perceptible, quittez immédiatement les lieux.
- N'installez ou ne retirez jamais la bouteille de propane lorsque l'appareil de chauffage est allumé, chaud au toucher, ou se trouve à proximité de flammes, de flammes d'allumage ou d'autres sources d'inflammation.
- Cet appareil de chauffage devient brûlant lorsqu'il est en marche et peut enflammer les matériaux inflammables situés trop près du brûleur. Gardez tout matériau inflammable à au moins 122 cm (48 po) sur les côtés, et 92 cm (36 po) au-dessus de l'appareil. Gardez l'essence et autres gaz et liquides inflammables à l'écart de l'appareil de chauffage.
- Entrez la bouteille de propane à l'extérieur dans un endroit bien aéré, hors de la portée des enfants. N'entrez jamais la bouteille de propane dans un espace clos (maison, garage, etc.). Si le chauffe-terrasse est entreposé à l'intérieur, débranchez la bouteille de propane et laissez-la à l'extérieur.



DANGER! Risque d'intoxication par le monoxyde de carbone.

- Ce chauffe-terrasse est un appareil à combustion. Tous les appareils à combustion produisent du monoxyde de carbone (CO) pendant le processus de combustion. Cet appareil produit des quantités infimes et non dangereuses de CO s'il est utilisé et entretenu conformément aux avertissements et aux instructions. Ne bloquez jamais les voies de circulation d'air entrant ou sortant de l'appareil.
- L'intoxication au monoxyde de carbone produit des symptômes semblables à ceux de la grippe, tels que le larmolement, les maux de tête, les étourdissements, la fatigue, voire même la mort. Si vous ressentez ces symptômes en utilisant l'appareil, sortez immédiatement pour respirer de l'air frais.
- Pour une utilisation exclusivement à l'extérieur. N'utilisez jamais l'appareil à l'intérieur de la maison ou dans un endroit clos ou non ventilé.
- Cet appareil de chauffage consomme de l'air (oxygène). Ne l'utilisez jamais dans un endroit clos ou non ventilé, car cela peut entraîner une intoxication ou la mort.



AVERTISSEMENT! Toutes les utilisations possibles des appareils de chauffage ne sont pas prévisibles. Pour toute question concernant l'utilisation du chauffe-terrasse, renseignez-vous auprès des services locaux de sécurité incendie. D'autres normes s'appliquent à l'utilisation des gaz combustibles et des appareils de chauffage destinés à des usages précis. Les autorités locales sont en mesure de vous informer à propos de ces normes. En l'absence de normes locales, conformez-vous au National Fuel Gas Code, ANS Z223.1. Au Canada, l'installation doit se conformer aux normes locales. En l'absence de normes locales, conformez-vous à la norme CAN/CSA-B149.2 du Conseil canadien des normes.



AVERTISSEMENT! Proposition 65 de la Californie. Les sous-produits de combustion de cet appareil contiennent des produits chimiques reconnus par l'état de Californie comme pouvant causer le cancer ou entraîner des malformations congénitales ou autres troubles de la reproduction.



AVERTISSEMENT! Risque de brûlure. Ne laissez jamais l'appareil de chauffage sans surveillance lorsqu'il est chaud ou en marche. Gardez-le hors de portée des enfants.



AVERTISSEMENT! Certains matériaux ou objets placés sous l'appareil sont exposés à une chaleur rayonnante et peuvent gravement être endommagés.



AVERTISSEMENT! N'entrez ni n'utilisez d'essence ou d'autres gaz ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre. Une bouteille de propane non connectée ne doit jamais être rangée à proximité de cet appareil ou de tout autre.



AVERTISSEMENT! L'installation, le réglage, la modification, la réparation ou l'entretien inadéquats de cet appareil peuvent causer des dommages matériels, des blessures ou la mort. Lisez attentivement les instructions d'installation, de fonctionnement et d'entretien avant d'installer ou de faire réparer cet appareil.



MISE EN GARDE! Gardez toutes les connexions et tous les raccords propres.

- Assurez-vous que la valve de sortie de la bouteille de propane est propre.
- Lors de l'installation, effectuez des tests d'étanchéité sur les connexions et raccords à l'aide d'une solution d'eau savonneuse. N'utilisez jamais de flammes pour vérifier s'il y a des fuites.
- Utilisez uniquement ce produit comme appareil de chauffage. Ne modifiez jamais l'appareil de quelque façon que ce soit.



AVERTISSEMENT! Cet appareil est alimenté au gaz propane.

- Le gaz propane est invisible, inodore et inflammable. Un odorisant y est habituellement ajouté pour faciliter la détection des fuites, lequel dégage une odeur « d'œufs pourris. » L'odorisant peut se dissiper avec le temps, de sorte que les fuites de gaz ne sont pas toujours détectables uniquement par l'odeur.

SÉCURITÉ SUITE

- Le gaz propane est plus lourd que l'air et peut descendre au niveau du sol. Il peut être enflammé par des sources de feu telles que des allumettes, des briquets, des étincelles ou des flammes nues de toute sorte, et ce, à plusieurs mètres de distance de la fuite initiale. Utilisez uniquement cet appareil au propane avec un système d'extraction de vapeurs.
- Entreposez ou utilisez le gaz propane conformément aux règlements locaux ou à la norme ANS/NFPA 58. Fermez l'alimentation en propane lorsque l'appareil n'est pas utilisé.



AVERTISSEMENT! Informez les enfants et les adultes sur les risques posés par la température élevée des surfaces de l'appareil. Restez à l'écart de ces surfaces pour éviter de vous brûler la peau ou d'enflammer vos vêtements.

- Surveillez attentivement les jeunes enfants lorsqu'ils sont à proximité de l'appareil de chauffage.
- N'accrochez pas de vêtements ni d'autres matériaux inflammables à l'appareil ou près de celui-ci.

- Remettez en place toute grille protectrice ou tout dispositif protecteur qui ont été retirés pour l'entretien de l'appareil avant de le réutiliser.
- L'installation et la réparation de l'appareil doivent être effectuées par un technicien qualifié. Le chauffe-terrace doit être inspecté avant l'utilisation et un technicien qualifié doit également en faire l'inspection au moins une fois par année. Des nettoyages plus fréquents peuvent être nécessaires, au besoin. Il est essentiel que le compartiment de commande, les brûleurs et les voies de circulation d'air de l'appareil restent propres.



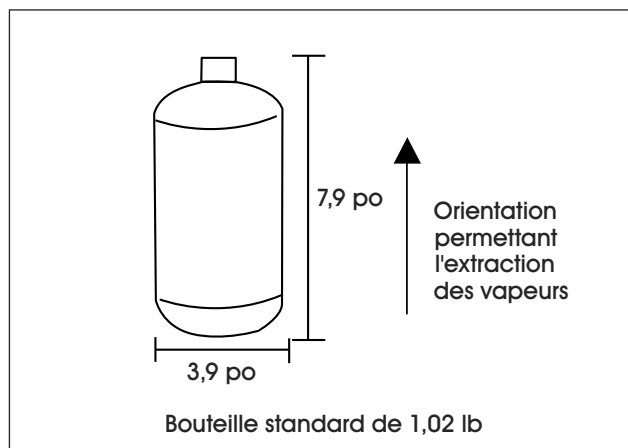
AVERTISSEMENT! L'appareil contient de petites piles. Avaler de petites piles peut poser un risque d'étouffement. Obtenez immédiatement des soins médicaux lorsque des piles sont avalées ou inhalées. Tenez les enfants à l'écart des petites piles.

GAZ PROPANE ET BOUTEILLE



AVERTISSEMENT! Le gaz propane et la bouteille sont vendus séparément. Utilisez uniquement une bouteille de propane de 1,02 lb.

- Pression d'alimentation d'entrée maximale : 150 psi/1 034 kPa.
- Pression d'alimentation d'entrée minimale : 5 psi/35 kPa.
- Pression d'admission avec régulateur fourni : 11 po CE/2,74 kPa.
- Utilisez le régulateur de pression fourni avec l'appareil.
- Débranchez la bouteille lorsque l'appareil n'est pas utilisé. Une bouteille de gaz débranchée doit être munie de bouchons antipoussière et ne peut être rangée à l'intérieur d'un immeuble, d'un garage ou de tout autre endroit clos.
- Entreposez le chauffe-terrace à l'intérieur uniquement si la bouteille de gaz a été débranchée et retirée de l'appareil. Une bouteille de gaz doit être entreposée à l'extérieur dans un endroit bien aéré, hors de la portée des enfants.
- L'installation doit être effectuée en conformité avec les règlements locaux, ou en absence de tels règlements, avec la norme ANSI Z223.1/NFPA54 du National Fuel Gas Code, la norme CSA B149.1 sur l'installation du gaz naturel et du propane ou la norme B149.2 sur le stockage et la manipulation du propane.
- Utilisez uniquement une bouteille homologuée pour le propane.



GAZ PROPANE ET BOUTEILLE SUITE

- Une bouteille de gaz bosselée, rouillée ou endommagée peut présenter un danger et doit être inspectée par votre fournisseur de bouteilles de gaz. Il ne faut en aucun cas utiliser une bouteille dont le conduit de robinet est endommagé.
- Les bouteilles de propane doivent être fabriquées et homologuées conformément aux exigences pour les bouteilles GPL du département des Transports (DOT) des É.-U. ou de la norme CAN/CSA-B339 relative aux bouteilles à gaz cylindriques et sphériques et tubes pour le transport des marchandises dangereuses.
- La bouteille de propane doit être munie d'un dispositif de prévention des débordements.
- La bouteille de propane doit être munie d'un dispositif de branchement compatible avec l'appareil.
- La bouteille de propane doit être munie d'un collier de protection pour le conduit.
- Ne branchez jamais une bouteille de propane non réglementaire au chauffe-terrasse.
- N'entrez jamais une bouteille de propane supplémentaire sous l'appareil ou dans sa proximité.
- Ne remplissez jamais la bouteille à plus de 80 % de sa capacité.
- Placez toujours le bouchon antipoussière sur le robinet lorsque la bouteille n'est pas utilisée. Utilisez uniquement le type de bouchon antipoussière fourni avec le robinet de la bouteille. L'utilisation d'un autre type de bouchon ou d'obturateur peut causer des fuites de propane.
- Utilisez uniquement le régulateur de pression et le tuyau fournis avec l'appareil ou les pièces de rechange recommandées par le fabricant.

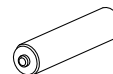
PIÈCES



Écrou borgne M6 x 3



Rondelle plate M6 x 3



Pile AA (1,5 V) x 1

FONCTIONNEMENT

Assurez-vous d'avoir toutes les pièces avant de commencer le montage. Comparez les pièces à la liste du contenu de l'emballage et au matériel mentionné ci-dessus. Si une pièce manque ou est endommagée, n'essayez pas d'assembler l'appareil. Contactez le service à la clientèle de Uline au 1 800 295-5510.



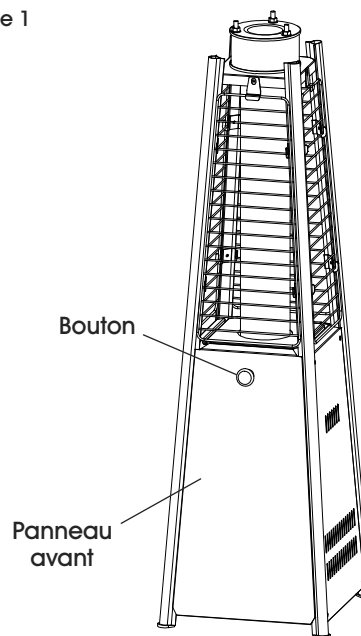
REMARQUE : Le chauffe-terrasse est préassemblé en usine. L'utilisateur doit suivre les étapes suivantes pour rendre l'appareil opérationnel.



IMPORTANT! Prenez soin de retirer la mousse de protection.

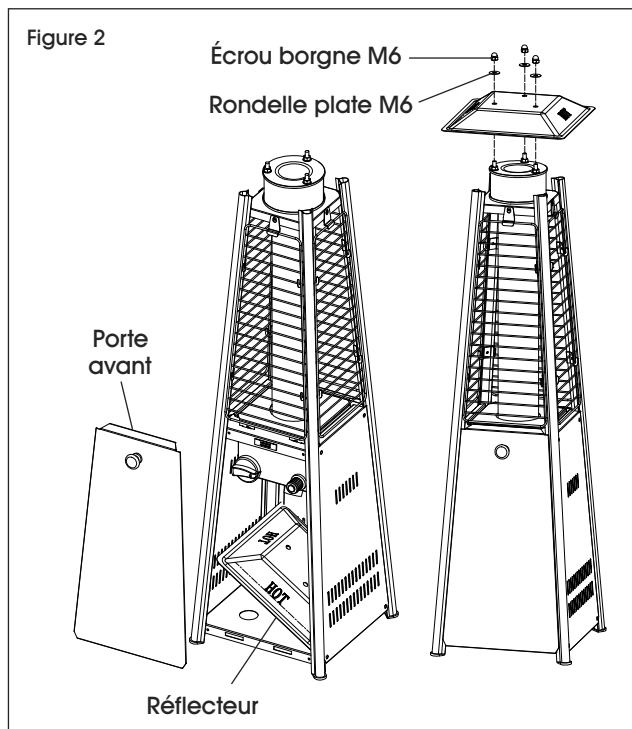
1. Ouvrez le panneau avant à l'aide de la poignée. (Voir Figure 1)

Figure 1

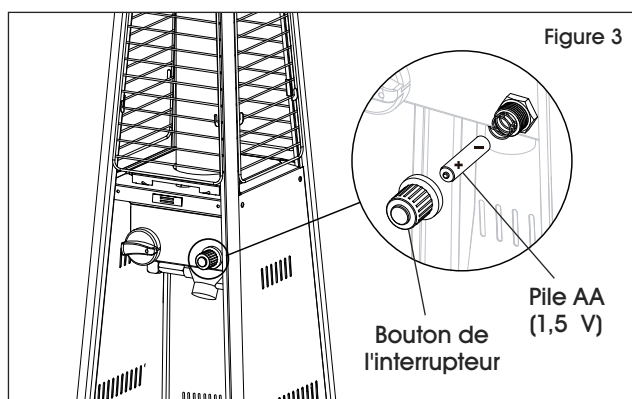


FONCTIONNEMENT SUITE

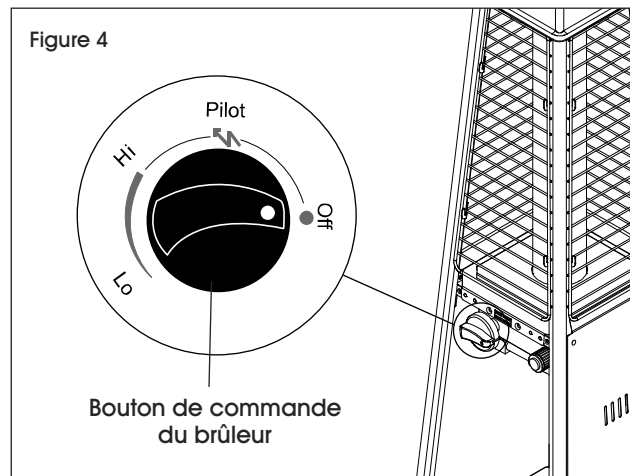
- Ouvrez le panneau avant et sortez le réflecteur. Retirez le film de protection à bulles d'air. (Voir Figure 2)
- Placez le réflecteur, trois rondelles plates M6 et trois écrous borgnes M6 dans cet ordre, puis serrez-les. (Voir Figure 2)



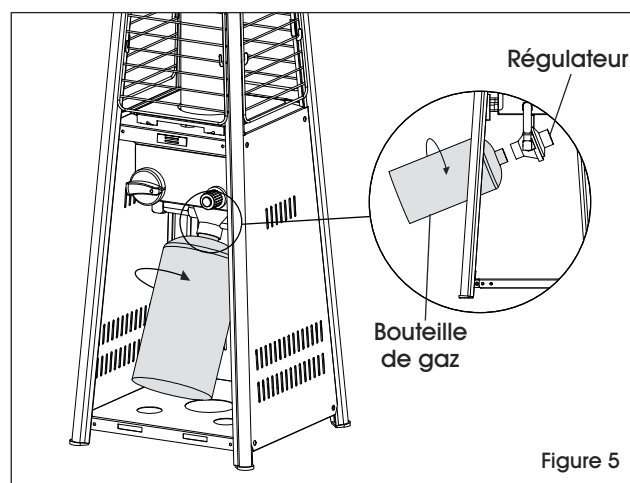
- Dévissez le bouton de l'interrupteur, insérez une pile AA, puis revissez le bouton. Gardez le panneau avant ouvert. (Voir Figure 3)



- Placez le bouton de commande du brûleur en position « OFF » (éteint). (Voir Figure 4)



- Tournez le régulateur en direction de l'ouverture du boîtier. Alignez le filetage de la bouteille de gaz avec celui du régulateur. Insérez la bouteille et tournez-la dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée. (Voir Figure 5)



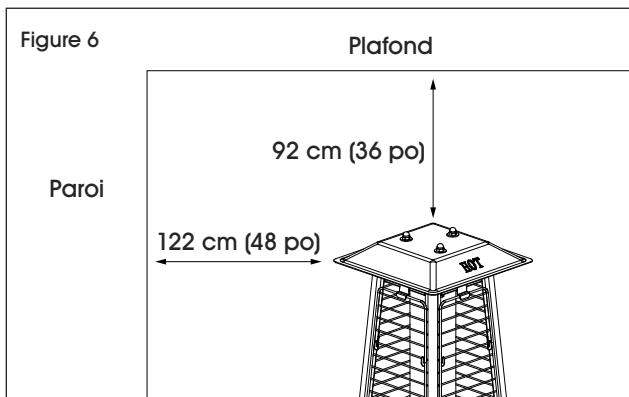
- Fermez le panneau avant et verrouillez-le à l'aide de la poignée. (Voir Figure 1)



MISE EN GARDE! Ne mettez pas l'appareil en service avant d'avoir lu et compris toutes les consignes de sécurité figurant dans ces instructions, d'avoir terminé le montage et d'avoir effectué les contrôles d'étanchéité.

EMPLACEMENT

- Cet appareil est destiné à une utilisation exclusivement à l'extérieur. Assurez toujours une ventilation suffisante.
- Vous pouvez mettre cet appareil sous un abri :
 - Avec parois sur tous les côtés, mais sans toiture.
 - À l'intérieur d'un espace partiellement clos comprenant un toit et au maximum deux parois latérales. Ces parois latérales peuvent être parallèles, comme dans un passage couvert, ou perpendiculaires les unes aux autres.
 - À l'intérieur d'un espace partiellement clos comprenant un toit et trois parois latérales, pourvu qu'un minimum de 30 % du périmètre horizontal de cet espace soit ouvert en permanence.
- Respectez toujours les distances de sécurité requises par rapport aux matériaux inflammables : au moins 92 cm (36 po) au-dessus et 122 cm (48 po) sur les côtés. (Voir Figure 6)



- Placez le chauffe-terrasse sur une surface solide et stable.
- N'utilisez jamais le chauffe-terrasse dans une atmosphère explosive, comme dans les zones où sont stockés de l'essence ou d'autres liquides ou gaz inflammables.

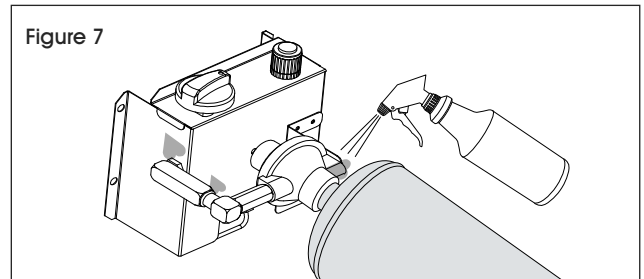
CONTRÔLE D'ÉTANCHÉITÉ



REMARQUE : Les raccords de gaz de ce chauffe-terrasse sont soumis à un contrôle d'étanchéité en usine avant expédition. Une mauvaise manipulation de cet appareil pendant le transport pourrait nuire à son bon fonctionnement. Effectuez à nouveau un contrôle d'étanchéité complet sur le lieu d'installation, en suivant la procédure ci-dessous.

1. Préparez une solution savonneuse composée d'une part de détergent liquide et d'une part d'eau. La solution savonneuse peut être appliquée sur les tuyaux et les raccords à l'aide d'un vaporisateur, d'une brosse ou d'un chiffon. (Voir Figure 7)

Figure 7



2. Assurez-vous que la vanne de contrôle de sécurité est en position « OFF » (éteint). (Voir Figure 4)
3. Ouvrez le robinet de la bouteille et vérifiez si des bulles de savon se forment sur le dessus et autour des raccords et des tuyaux. La présence de bulles indique qu'il y a une fuite.
4. En cas de fuite, retirez immédiatement la bouteille de gaz, resserrez les raccords qui fuient, remettez la bouteille en place et vérifiez à nouveau.



REMARQUE :

- Vérifiez régulièrement l'étanchéité de l'ensemble du système de gaz.
- Si vous sentez une odeur de gaz, vérifiez immédiatement s'il y a des fuites.
- Éteignez toutes les flammes nues pendant le contrôle ou si vous détectez une odeur de gaz.
- Ne fumez jamais lors d'un contrôle d'étanchéité.
- Si vous n'êtes pas en mesure d'arrêter une fuite, dévissez la bouteille et retirez-la de l'appareil.

- Vérifiez le chauffe-terrasse avec une bouteille de propane pleine. N'utilisez pas le chauffe-terrasse avant d'avoir effectué un contrôle d'étanchéité sur tous les raccords et vérifié que votre appareil ne présente aucune fuite.
- Utilisez uniquement des pièces de remplacement approuvées par le fabricant.

AVANT L'UTILISATION

Effectuez ces contrôles avant chaque utilisation.

- Tous les composants sont correctement assemblés, intacts et en état de marche.
- Aucune modification n'a été apportée à la structure préassemblée.
- Tous les raccords au gaz sont sûrs et ne présentent aucune fuite.
- La vitesse du vent est inférieure à 16 km/h (10 mph).
- L'appareil fonctionne à un rendement réduit en dessous de 4 °C (40 °F).
- Le chauffe-terrasse se trouve à l'extérieur (hors de tout local fermé).
- Il y a une ventilation suffisante.
- Le chauffe-terrasse doit être tenu à l'écart de l'essence ou de tout autre liquide ou vapeur inflammables.
- Le chauffe-terrasse est éloigné des fenêtres, des bouches d'aération, des gicleurs et autres sources d'eau.
- Le chauffe-terrasse doit être placé à au moins 92 cm (36 po) au-dessus et à au moins 122 cm (48 po) sur les côtés de tout matériau inflammable.
- Le chauffe-terrasse se trouve sur une surface dure et plane.
- Il n'y a aucun signe de nids d'araignées ou d'insectes.
- Tous les conduits des brûleurs sont dégagés.
- Toutes les voies de circulation d'air sont dégagées.
- Les enfants et les adultes doivent être informés des risques posés par la température élevée des surfaces de l'appareil et doivent se tenir à l'écart pour éviter de se brûler ou d'enflammer leurs vêtements.

- Les jeunes enfants doivent être surveillés de près lorsqu'ils sont à proximité de l'appareil de chauffage.
- Les vêtements et d'autres matériaux inflammables ne doivent pas être accrochés à l'appareil, posés dessus ni placés à proximité.
- Toute grille protectrice ou tout dispositif protecteur ayant été retirés pour l'entretien de l'appareil doivent être remis en place avant de le réutiliser.
- L'installation et la réparation de l'appareil doivent être effectuées par un technicien qualifié. Le chauffe-terrasse doit être inspecté avant l'utilisation et au moins une fois par année par un technicien qualifié.
- Des nettoyages plus fréquents peuvent être nécessaires, au besoin. Il est essentiel que le compartiment de commande, le brûleur et les voies de circulation d'air de l'appareil restent propres.

AVANT D'OUVRIR LE ROBINET DE GAZ

- L'appareil a été conçu et approuvé pour être utilisé exclusivement à l'extérieur. Ne l'utilisez jamais à l'intérieur d'un immeuble, d'un garage ou de tout autre endroit clos.
- Assurez-vous que les environs sont exempts de matières combustibles, d'essence et d'autres vapeurs ou liquides inflammables.
- Assurez-vous que rien n'obstrue la circulation de l'air. Assurez-vous que tous les conduits de gaz sont serrés et qu'il n'y a aucune fuite.
- Assurez-vous que le couvercle de la bouteille est exempt de débris. Assurez-vous que tout composant enlevé lors du montage ou de l'entretien est remplacé et fixé avant de commencer.

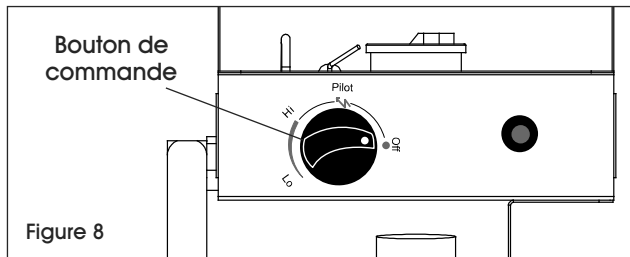
AVANT L'ALLUMAGE

- Le chauffe-terrasse doit être inspecté soigneusement avant d'être utilisé, et un technicien qualifié doit également en faire l'inspection au moins une fois par année. Si vous devez rallumer un appareil de chauffage à chaud, attendez toujours au moins cinq minutes.
- Inspectez le tuyau pour repérer la présence d'abrasion, d'usure ou d'entailles excessives. Les zones suspectes doivent être soumises à un contrôle d'étanchéité. Si le tuyau fuit, il doit être remplacé avant d'utiliser l'appareil. Utilisez uniquement le tuyau de rechange recommandé par le fabricant.
- Le régulateur de pression et le tuyau fournis avec l'appareil doivent être mis en service.

ALLUMAGE

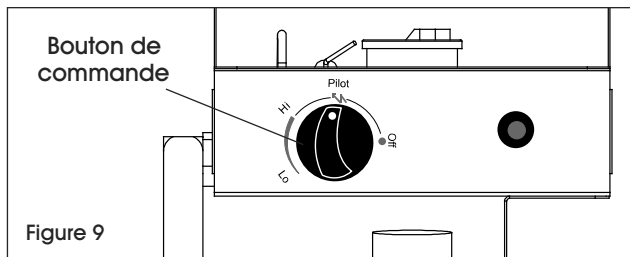
Le chauffe-terrasse est équipé d'un témoin lumineux qui assure un allumage et un arrêt sécuritaires. Le témoin doit être illuminé avant que le brûleur principal puisse être allumé.

1. Placez le bouton de commande du brûleur en position « OFF » (éteint). (Voir Figure 8)



2. Vissez la bouteille de propane.
3. Poussez sur le bouton de commande et tournez-le en position « PILOT ». (Voir Figure 9)

REMARQUE : Lors de l'allumage initial ou après un changement de bouteille de gaz, tenez le bouton de commande enfoncé pendant deux minutes afin de purger l'air contenu dans les conduites de gaz, avant de procéder à l'allumage.

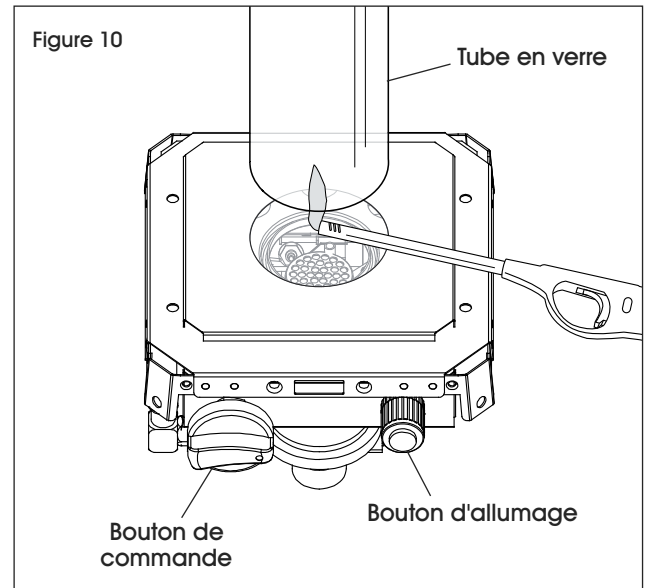


4. Poussez et relâchez le bouton d'allumage jusqu'à ce que la veilleuse soit visible dans le tube en verre.
5. Une fois la veilleuse allumée, appuyez sur le bouton de commande du brûleur pendant 30 secondes.
6. Si la veilleuse ne reste pas allumée, répétez les étapes 4 et 5. Si la veilleuse ne s'allume toujours pas après avoir répété les étapes 4 et 5, suivez ces étapes :
 - a. Poussez sur le bouton de commande et tournez-le dans le sens antihoraire en position « PILOT ». (Voir Figure 9)

- b. Tout en appuyant sur le bouton de commande, insérez un briquet à long manche dans le tube de verre pour allumer la veilleuse. (Voir Figure 10)



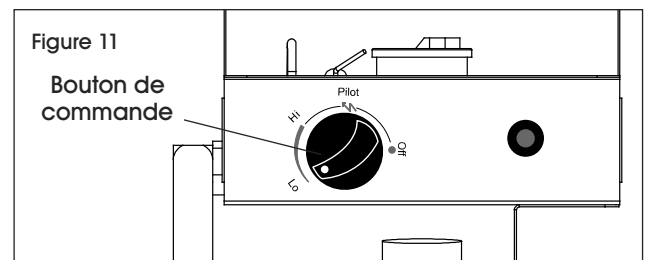
REMARQUE : Répétez l'étape 6 si la veilleuse ne s'allume pas.



7. Enfoncez le bouton de commande, tournez-le en position « HI » (haute), puis relâchez-le. Pour abaisser la température, enfoncez le bouton de commande et tournez-le dans le sens antihoraire en position « LO » (bas). (Voir Figure 11)



REMARQUE : Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures ou des dommages matériels. Si la veilleuse ne reste pas allumée, fermez toutes les vannes et attendez au moins cinq minutes avant de tenter de rallumer l'appareil.



En cas de problèmes d'allumage, veuillez consulter la section Dépannage aux pages 37 et 38.



MISE EN GARDE! Évitez d'inhaler les émanations produites par l'appareil lors de la première utilisation. L'appareil dégagera de la fumée et des odeurs provenant de la combustion des huiles utilisées lors de la fabrication. Elles se dissiperont après environ 30 minutes. L'appareil de chauffage ne doit jamais produire une épaisse fumée noire.



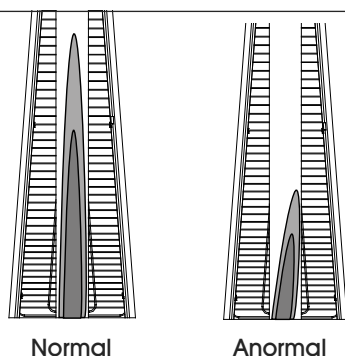
REMARQUE : Le brûleur peut s'avérer bruyant lors du premier allumage. Pour éliminer le bruit excessif provenant du brûleur, tournez le bouton de commande en position « PILOT ». Puis, réglez le bouton au degré de chaleur souhaité.



REMARQUE :

- Dans des conditions normales, la hauteur de la flamme doit atteindre les 2/3 de la hauteur du tube de verre lorsque le bouton est en position « HI » (haute), et le 1/3 de la hauteur du tube de verre lorsque le bouton est en position « LO » (bas). La flamme doit être stable et brillante sans faire de bruit ni dégager de fumée noire. (Voir Figure 12)

Figure 12



- Lorsque le chauffe-terrasse est allumé, la flamme doit être bleue avec des pointes jaunes. Si vous décelez un excès de flamme jaune, éteignez l'appareil de chauffage et consultez la section Dépannage aux pages 37 et 38.



AVERTISSEMENT! Soyez prudent quand vous tentez d'allumer manuellement cet appareil de chauffage. Maintenir le bouton de commande enfoncé pendant plus de 10 secondes avant d'allumer le gaz provoquera une boule de feu lors de l'allumage.

RALLUMAGE



REMARQUE : Par mesure de sécurité, le bouton de commande ne peut pas être tourné en position « OFF » sans d'abord l'enfoncer en position « PILOT », puis le tourner en position « OFF ».

1. Tournez le bouton de commande en position « OFF ».
2. Attendez au moins cinq minutes pour permettre aux gaz de se dissiper avant de rallumer l'appareil.
3. Répétez les étapes d'allumage décrites à la page 34.

ARRÊT



AVERTISSEMENT! L'appareil de chauffage sera chaud après l'utilisation. Manipulez-le avec beaucoup de précaution.

1. Tournez le bouton de commande dans le sens horaire en position « PILOT ». (Normalement, le brûleur fait un léger bruit de crépitement lorsqu'il s'éteint.) Le brûleur s'éteint mais la veilleuse reste allumée.
2. Pour éteindre la veilleuse « PILOT », appuyez sur le bouton de commande et continuez de le tourner dans le sens horaire en position « OFF ».
3. Dévissez la bouteille dans le sens antihoraire.



REMARQUE : Après l'utilisation, il est normal de remarquer une légère décoloration de l'écran émetteur.

APRÈS L'UTILISATION

- Effectuez ces contrôles après chaque utilisation.
- Tournez la vanne de la bouteille à gaz en position « OFF ».
- Débranchez le réservoir.

NETTOYAGE



AVERTISSEMENT! Ne touchez pas au chauffe-terrasse et ne le déplacez pas pendant au moins 45 minutes après l'utilisation. Le réflecteur est chaud au toucher. Laissez le réflecteur refroidir avant d'y toucher.

Effectuez les travaux d'entretien suivants tous les six mois.

- Maintenez les surfaces extérieures propres.
- Nettoyez l'appareil à l'eau tiède savonneuse. N'utilisez jamais de produits nettoyants inflammables ou corrosifs.



IMPORTANT! Lorsque vous nettoyez votre appareil, assurez-vous de garder la zone autour du brûleur et de la veilleuse sèche en tout temps. N'immergez pas la vanne de contrôle. Si la vanne de contrôle de gaz est immergée dans l'eau, ne l'utilisez pas. Elle doit être remplacée.

VENTILATION

- Gardez les environs de l'appareil dégagés et exempts de matières combustibles, d'essence et d'autres vapeurs et liquides inflammables.
- N'obstruez pas les voies de combustion et de ventilation.
- Assurez-vous que les orifices de ventilation de la bouteille sont dégagés et exempts de saleté.
- L'air doit pouvoir circuler sans encombre. Gardez les commandes, le brûleur et les voies de circulation d'air propres. Les signes d'obstruction sont :
 - Une odeur de gaz avec des pointes de flamme très jaunes.
 - L'appareil n'atteint pas la température désirée.
 - La combustion de l'appareil est très inégale.
 - L'appareil produit des bruits de crépitement.
- Les araignées et les insectes peuvent faire leur nid dans le brûleur ou les orifices. Cette situation peut endommager l'appareil et rendre son utilisation dangereuse. Nettoyez les orifices du brûleur à l'aide d'un cure-pipe robuste. L'air comprimé peut aider à chasser les particules plus petites.

ÉCRAN DE RÉFLECTEUR

Les dépôts de carbone peuvent créer un risque d'incendie.

1. Démontez le réflecteur et dévissez l'entretoise de réflecteur. Enlevez l'écran et un côté des grilles de protection.
2. Enlevez le tube en verre de l'appareil et nettoyez-le à fond.
3. Remontez le tube en verre et les autres pièces du réflecteur.

ENSEMBLE DU TUYAU

- Inspectez toutes les parties du tuyau situées dans le montant du chauffe-terrasse.
- Inspectez le tuyau au moins une fois par année, en prenant soin de démonter le réflecteur et le brûleur.
- Inspectez le tuyau pour repérer la présence d'abrasion, d'usure ou d'entailles excessives. Les zones suspectes doivent être soumises à un contrôle d'étanchéité.

EXTÉRIEUR



REMARQUE : Dans un environnement salin (près d'un océan), la corrosion se produit plus rapidement que dans un milieu normal. Vérifiez fréquemment les signes de corrosion et réparez-les rapidement.

Utilisez de la cire automobile de bonne qualité pour contribuer à maintenir l'aspect de l'appareil de chauffage. Appliquez la cire sur les surfaces extérieures à partir du haut du montant en descendant. N'appliquez pas de cire sur l'écran émetteur ou les réflecteurs.

ENTREPOSAGE

1. Tournez le bouton de commande en position « OFF » (éteint).
2. Débranchez la bouteille de propane.
3. Entrez l'appareil de chauffage à la verticale dans un endroit protégé des intempéries (comme la pluie, le grésil, la grêle, la neige, la poussière et les débris).
4. Au besoin, couvrez l'appareil de chauffage pour protéger les surfaces extérieures et prévenir l'accumulation de saleté dans les voies de circulation d'air.



REMARQUE : Attendez que l'appareil de chauffage se refroidisse avant de le couvrir.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE SUITE

RÉPARATION

Seul un technicien qualifié peut réparer les conduites de gaz et les composants qui s'y rattachent.



MISE EN GARDE! Laissez toujours l'appareil de chauffage refroidir avant de procéder à l'entretien.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSES	RECOMMANDATIONS
La veilleuse ne s'allume pas REMARQUE : L'appareil fonctionne à un rendement réduit en dessous de 4 °C (40 °F).	La vanne de la bouteille est fermée. Obstruction dans l'orifice ou dans le tube de la veilleuse. Il y a de l'air dans la conduite. La pression de gaz est faible même en ouvrant complètement la vanne de la bouteille. Défaillance de l'allumeur. Le bouton de commande du brûleur n'est pas dans la bonne position.	Ouvrez la vanne. Nettoyez l'orifice ou remplacez le tube de la veilleuse. Ouvrez la vanne d'alimentation en gaz et purgez-en l'air en enfonçant le bouton de commande pendant un maximum de deux minutes, ou jusqu'à ce que vous sentiez une odeur de gaz. Tournez la vanne de la bouteille en position « OFF » (arrêt) et remplacez la bouteille. Utilisez une allumette pour allumer la veilleuse. Remplacez l'allumeur au besoin. Appuyez fermement sur le bouton de commande du brûleur et tournez-le à 90 ° dans le sens antihoraire. Appuyez longuement sur le bouton de commande du brûleur pendant 20 secondes. Tout en maintenant le bouton de commande enfoncé, appuyez sur le bouton d'allumage à plusieurs reprises jusqu'à ce que la veilleuse s'allume. Après avoir allumé la veilleuse, réchauffez le thermocouple pendant 15 secondes avant de relâcher le bouton de commande. Relâchez le bouton de commande du brûleur une fois que la veilleuse s'allume.
La veilleuse ne reste pas allumée.	Il y a une accumulation de saleté autour de la veilleuse. Le raccord entre la vanne de gaz et la veilleuse est lâche. Le thermocouple ne fonctionne pas correctement.	Enlevez la saleté autour de la veilleuse. Resserrez le raccord et effectuez un contrôle d'étanchéité. Remplacez le thermocouple.

DÉPANNAGE SUITE

PROBLÈME	CAUSES	RECOMMANDATIONS
Le brûleur ne s'allume pas.	La bouteille de propane est givrée. L'orifice est bloqué. Le bouton de commande du brûleur n'est pas en position « ON » (marche).	Attendez que la bouteille de propane se réchauffe et que le givre disparaisse. Enlevez toute obstruction. Tournez le bouton de commande en position « ON ».
La flamme du brûleur est faible.	La pression de gaz est faible. La température extérieure est inférieure à 4 °C (40 °F) et le réservoir est à moins de 1/4 de sa capacité. Le bouton de commande est réglé à « ON ». Des araignées et des insectes ont fait leur nid dans le brûleur ou les orifices.	Remplacez la bouteille. Utilisez une bouteille pleine. Vérifiez si le brûleur et les orifices sont obstrués. Nettoyez le brûleur et les orifices.
Épaisse fumée noire.	Brûleur obstrué.	Dégagez l'obstruction et nettoyez l'intérieur et l'extérieur du brûleur.
Accumulation de carbone.	Présence de saleté ou d'une pellicule sur l'écran du réflecteur et du brûleur.	Nettoyez l'écran du réflecteur et du brûleur.
Une odeur de gaz avec des pointes de flamme très jaunes. La combustion de l'appareil est très inégale. L'appareil produit des bruits de crépitement.	Le passage d'air est bloqué. Des araignées et des insectes ont fait leur nid dans le brûleur ou les orifices.	Vérifiez les commandes, le brûleur et les voies de circulation d'air. Nettoyez les orifices du brûleur à l'aide d'un cure-pipe robuste. Utilisez de l'air comprimé pour aider à chasser les particules plus petites.

ULINE

1 800 295-5510
uline.ca